Министерство просвещения Российской Федерации

Филиал ФГБУ «Федеральный институт родных языков народов Российской Федерации» в г. Якутске

Проектирование в начальной школе развивающей речевой среды на родных языках коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации

(методическая разработка)

Унарова Вилена Яковлевна, ведущий научный сотрудник ФГБУ «Федеральный институт родных языков народов Российской Федерации»

Пояснительная записка

Настоящая работа в виде проекта представляет собой разработку методики создания речевой среды на родных языках для младших школьников, обучающихся в общеобразовательных организациях, расположенных в местах традиционного проживания коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ.

Тема методической разработки посвящена проблеме сохранения и ревитализации родных языков коренных малочисленных народов, находящихся под угрозой исчезновения. В свете данной актуальной темы возникает необходимость проектирования развивающей речевой среды на родных языках, которая направлена на стимуляцию речевой активности детей на родном языке.

В основу проекта положена разработанная в 2020 году в рамках государственного задания Минпросвещения России выполнения развивающей дидактическая система ПО созданию речевой среды. Методическая разработка содержит материалы научно-теоретического и прикладного характера (вводный материал, описание ситуации, содержание методики, календарно-тематический план и лингводидактические ресурсы), которые предлагается использовать для создания в начальной школе развивающей речевой среды искусственным путем. Специально созданная среда способствует усвоению этнического языка, активизации у младших речевой школьников деятельности В условиях недостаточного функционирования языка в образовательном пространстве.

При разработке методики были учтены результаты дистанционного опроса и материалы участников исследования из более чем 10 субъектов Российской Федерации, в том числе 16 населенных пунктов, в которых традиционно проживают коренные малочисленные народы Севера, Сибири и Дальнего Востока: это Амурская, Иркутская области, Кемеровская область – Кузбасс; Камчатский, Приморский, Хабаровский края; республики Карелия, Саха (Якутия); Ненецкий, Ямало-Ненецкий автономные округа и Ханты-Мансийский автономный округ – Югра.

Новизна разработки состоит в том, что предлагаемая методика является первой попыткой организовать такую среду для детей младшего школьного возраста, которые практически не владеют или слабо владеют этническим языком. Представленные материалы, методические рекомендации по их использованию ранее не были системно применены с привлечением всех участников образовательных отношений: педагогического коллектива, обучающихся и их родителей. В перспективе разработанные материалы могут

быть размещены в репозитории цифровых ресурсов и внедрены в образовательную практику школ для обеспечения учебно-методического сопровождения развивающей речевой среды на родных языках.

Методическая разработка адресована педагогическим работникам и родителям обучающихся 1—4 классов и может быть использована при создании в общеобразовательных школах развивающей речевой среды на родных языках коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации. Представленный материал может быть модифицирован в зависимости от формы организации среды, тематики ее содержания и уровня функционирования родного языка в образовательных организациях.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение5
Раздел 1. Речевая среда как способ сохранения родных языков и
развития младших школьников9
1.1. Понятие «развивающая речевая среда» в педагогике10
1.2. Речевая среда в школе и семье
Раздел 2. Проектирование в начальной школе развивающей речевой
среды на родных языках коренных малочисленных народов Севера,
Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации28
2.1. Структура и содержание развивающей речевой среды на родных
языках коренных малочисленных народов
2.2. Методика проектирования развивающей речевой среды на родных
языках коренных малочисленных народов
2.2.1. Пространство школы
2.2.2. Семейная среда
2.3. Планируемые результаты и средовая диагностика уровня
функционирования в начальной школе родных языков коренных
малочисленных народов53
Заключение58
Рекомендуемая литература60
Приложения65

Введение

Одной из характерных особенностей многонационального состава нашей страны, отражающейся на системе образования, является языковая неоднородность. Языковое разнообразие особенно заметно в городских поселениях, где концентрация населения высока. В то же время сельская местность остается единственным источником сохранения родных языков, самобытной культуры, традиционного уклада жизни коренных малочисленных народов. В едином перечне насчитывается 47 коренных малочисленных народов¹, которые проживают и ведут традиционную хозяйственную деятельность в 28 субъектах Российской Федерации². Из них 40 относятся к коренным малочисленным народам Севера, Сибири и Дальнего Востока³, их общая численность составляет 257 895 человек (алюторцы в числе коряков). Превалирующая часть проживает именно в сельской местности⁵.

В настоящее время согласно документам ЮНЕСКО и международной коллаборации организаций, занимающихся изучением языков, родные языки коренных малочисленных народов имеют статус «находящихся под угрозой исчезновения». В общении ими пользуются преимущественно представители старшего поколения. Статистические данные свидетельствуют о нарушении процесса естественной передачи языка от поколения к поколению. Последние два поколения близки к тотальной утрате родного языка.

Основными причинами ассимиляции коренных родных языков малочисленных народов являются социально-экономически и исторически обусловленные факторы: 1) дисперсное расселение народов на территории России и за рубежом (например, эвенки проживают в 11 регионах России и в Китае); 2) внутренние языковые контакты в конкретных субъектах Российской Федерации (контакты с языками доминирующих по численности наций); 3) диалектная раздробленность (например, юкагирский язык представлен двумя диалектами – лесным и тундренным); 4) демографическая ситуация; 5) степень традиционных хозяйствования, промыслов; видов 6) сохранности письменность языка; 7) языки в сфере образования и т. п.

 $^{^{1}}$ Единый перечень коренных малочисленных народов Российской Федерации (утв. постановлением Правительства РФ от 24 марта 2000 г. № 255).

² Перечень мест традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности коренных малочисленных народов Российской Федерации (утв. распоряжением Правительства РФ от 8 мая 2009 года № 631-р, с изм. на 11 февраля 2021 г.).

³ Перечень коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации (утв. постановлением Правительства РФ от 17 апреля 2006 г. № 536-р, с изм. на 26 декабря 2011 г.).

⁴ Данные Всероссийской переписи населения 2010 года. Представители коренных малочисленных народов Крыма (крымские татары, караимы, крымчаки и другие народы) не учтены.

⁵ Концепция устойчивого развития коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации (утв. распоряжением Правительства РФ от 4 февраля 2009 г. № 132-р).

На проблеме витальности (жизнеспособности) языка и его ревитализации (возрождения) заостряют свое внимание российские научные и педагогические сообщества, общественные организации, сами представители народов. У представителей коренных малочисленных народов усилилось стремление к сохранению своей этнической культуры. Несмотря на рост этнического самосознания (в конце XX — начале XXI в.), большинство из них сейчас испытывает определенные трудности, вызванные несоответствием этнической и языковой самоидентификации.

Прервана языковая преемственность и в системе образования между дошкольным и школьным уровнями образования. На сегодняшний день изучение родного языка понимается как изучение этнического языка, которым владеют не в такой степени, как носители родных языков доминирующих по численности народов (например, башкиры, татары, якуты и др.).

В условиях недостаточного функционирования родных языков в социуме, отсутствия языковой среды в школе, должной поддержки языка за пределами классного помещения (урока) процесс овладения родным языком сильно затруднен. Неоспоримым является то, что родной язык усваивается именно в Речевая представляет речевой среде. деятельность собой взаимодействия ребенка с окружающими людьми с помощью материальных и языковых средств. Следовательно, степень владения родным языком у детей напрямую зависит от наличия/отсутствия/недостаточности речевой среды на этом языке. По сравнению с титульными народами, дети из числа коренных малочисленных народов имеют неравноправный шанс овладеть и активно родным (этническим) языком В различных сферах пользоваться жизнедеятельности как средством познания окружающей действительности и средством межличностного общения.

Изучение современной языковой ситуации в российских регионах, языкового образования на уровне начальной школы позволило выявить противоречия между потребностью подрастающего поколения и их родителей в овладении языком своего этноса и отсутствием речевой среды в стенах школы; между возможностью использовать развивающий потенциал речевой среды в мотивировании детей к изучению родных языков и отсутствием методик стимулирования речевой активности в образовательной практике; между становлением у детей этнической и языковой идентичности и недостаточной реализацией этнокультурной составляющей образования в школьной среде. Акцентируя внимание на таком проблемном поле, как отсутствие речевой среды И низкая мотивация, взаимообусловленность этих компонентов: если отсутствует речевая среда на родном языке, нет и мотивации к овладению родной речью, отсутствует мотивация – не быть речевой среде.

В настоящее время обучение родному языку в начальной школе в условиях недостаточности речевой среды (речевого общения в семье и школе, речи, воспроизводимой средствами вещания), к сожалению, не может привести к значительным положительным результатам. Образовательный процесс, не учитывающий значимость речевой среды, обладающей развивающим потенциалом и оказывающей стимулирующее воздействие, малоэффективен при усвоении родного языка.

Исходя из этого, образовательная деятельность в школах диктует разработку инновационных подходов, учитывающих значимость речевой среды, интерес и потребности детей из числа коренных малочисленных народов, консолидацию усилий всех участников образовательных отношений и внешних профильных институтов. Одним из решений указанных противоречий является создание специальной среды как эффективного способа погружения в родной язык. Отметим, что выбранная тема «создание развивающей речевой среды на родных языках коренных малочисленных народов» крайне актуальна в современных условиях (глобализации, урбанизации, цифровизации) и отличается высокой степенью новизны.

Итак, вопрос овладения детьми родным (этническим) языком обретает новый контур, который обусловлен необходимостью поддержки естественной речевой среды (в семье, школе, селе). Отсутствие же естественной речевой среды говорит о целесообразности ее создания искусственным путем как комплекса условий, приближенных к естественным.

Данная методическая разработка отражает принципиально новые идеи, опирающиеся на средовом подходе, теоретических положениях и концепциях известных ученых-педагогов, методистов, психологов (М. Б. Багге, Ю. С. Мануйлова, Е. И. Тихеевой, А. Н. Тубельского, Л. П. Федоренко, Е. А. Флериной, В. А. Ясвина и др.). В ней описаны средовые факторы культурноязыкового развития детей, изложена методика создания в начальной школе развивающей речевой среды на родных языках коренных малочисленных народов и представлены соответствующие практические решения, которые окажут посильную помощь педагогическим работникам и родителям в создании благоприятной среды для усвоения детьми этнического языка и культуры. Конкретизация форм, средств, технологий, методов и приемов создания развивающей речевой среды позволит повысить уровень мотивации у детей и взрослых к овладению родным (этническим) языком, уровень функционирования родных языков в школьной среде, межличностном общении участников образовательных отношений и в семьях обучающихся.

Надеемся, что разработанные материалы после апробации и внесенных корректировок обеспечат результативное применение методики на практике, что послужит стимулом для воплощения других инновационных идей, направленных на популяризацию, сохранение и развитие родных языков коренных малочисленных народов, проживающих на территории Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации.

Раздел 1. Речевая среда как способ сохранения родных языков и развития младших школьников



Фото «Преемственность поколений» Автор Н. Поспелова

«Языки народов России — это тоже неотъемлемая часть самобытной культуры народов России. Изучать эти языки — гарантированное Конституцией право, право добровольное».

Президент Российской Федерации В. В. Путин (выступление на заседании Совета по межнациональным отношениям 20 июля 2017 г.)

1.1. Понятие «развивающая речевая среда» в педагогике

Средовая педагогика. Среда в философии образования рассматривается как один из важнейших факторов развития личности. Понятие «среда» в

зарубежной педагогике стали использовать в Германии в 20-е годы XX века. Идея воспитания средой была реализована практике в немецких «соседских школах», французской «параллельной школе», американских «школах без стен», а также через применение разных методик, основанных на средовой вальдорфская педагогике: это Марии методика школа,

«Образовательная среда может стать третьим учителем после семьи и педагога, будучи не только инструментом для педагогов, но и выступая в качестве независимого источника открытий и опыта».

Итальянский педагог Лорис Малагуцци

Монтессори, итальянская реджио-педагогика и др.

В отечественной *педагогике* термин «педагогика среды» был введен в 1930-х годах, основателем этого направления принято считать С. Т. Шацкого⁶. Педагогика среды активно изучалась в 1990-е годы⁷. Средовая проблематика в школьном образовании по-разному трактуется исследователями-педагогами, психологами и лингвистами.

Педагог С. Т. Шацкий предлагал изучать среду сквозь призму детского представления о жизни, детскую социализацию, подчеркивал важность

«Среда — это особое сочетание внутренних процессов развития и внешних условий, обуславливающих и динамику развития, и новые качественные образования».



Советский психолог Лидия Ильинична Божович

развивающий потенциал

учителей. изучения среды ДЛЯ Педагогическая идея Е. И. Тихеевой⁸ направлена на организацию среды как фактора развития речи детей в первую очередь на родном языке. П. Ф. Лесгафт описывал разные условия среды, формированию способствующие определенного типа школьников (лицемерный, честолюбивый, добродушный, угнетенный и т.д.).

Психологи также выделяли Воспитание совместно с обучением

⁶ Шацкий С. Т. Избранные педагогические сочинения: в 2 т. / под ред. Н. П. Кузина. М., 1980. Т. 1.

среды.

11

 $^{^7}$ См. труды: Абрамова Ю. Г., 1995; Лисицкая В. П., 1996; Мануйлов Ю. С., 1997; Ясвин В. А., 1997; Ковалев Г. А., Панов В. И., Слободчиков В. И., Рубцов В. В., Петровский В. А. и др.

⁸ Тихеева Е. И. Развитие речи детей (раннего и дошкольного возраста). М., 1981.

приобретает явную и прямую развивающую функцию. Л. С. Выготский отмечал, что она может быть совершенно разной для ребенка 1 года, 3, 7 и 12 лет. По мнению В. В. Давыдова, педагогическая организация развивающей образовательной среды – это оптимальная организация системы связей между всеми элементами образовательной среды, которые бы обеспечивали комплекс возможностей для личностного саморазвития всех субъектов образовательного процесса.

Реализация средового подхода в *лингвистике* находит свое отражение в сравнительно новом направлении – средовой лингвистике. Средовая

«Язык в отличие от самого человека является без остатка средовым продуктом».

Ю. В. Кобенко

лингвистика придерживается постулата «язык не существует вне среды», предполагает изучение языка посредством погружения в среду. Для

средовых лингвистов среда первична, система языка вторична⁹.

Изучением языковой среды обитания занимается лингвистическая экология, или лингвоэкология (термин финского исследователя Э. Хаугена). Понятие среды в языковом аспекте понимается двояко: 1) как языковая среда, в которой существует человек и социум; 2) как среда, в которой функционирует язык, то есть совокупность экстралингвистических факторов, влияющих на его функционирование и развитие. Лингвоэкология — это научная дисциплина, исследующая динамику языковой и речевой среды в их взаимодействии, проблемы языковой и речевой деградации, условия и способы развития языка и совершенствования речевой практики.

В онтолингвистике интересен факт «добывания языка» ребенком из окружения, о котором пишет С. Н. Цейтлин: «Ребенок поставлен перед необходимостью добывать язык из речи, другого пути овладения языком просто не существует» ¹⁰.

Речевая среда как часть образовательной среды может быть третьим учителем и помочь улучшить качество изучения этнического языка, становления двуязычного обучающегося. Она становится максимально воздействующей, если субъекты организуют и используют ее в развивающем ключе.

 $^{^9}$ Кобенко Ю. В. Язык и среда. Опыт систематизации данных междисциплинарных исследований. Томск, 2017.

¹⁰ Цейтлин С. Н. Язык и ребенок: Лингвистика детской речи. М., 2000.

Средовая педагогика в области лингводидактики мало освещена в методическом аспекте. Современные исследования в основном посвящены

развитию речи в плане повышения культуры речи на родном (русском) языке и изучению иностранного языка

Средоведение в педагогике — это специальная наука о среде в педагогических целях.

Средовой подход – это способ познания и развития личности ребенка.

в плане погружения в иноязычную языковую среду.

Наша версия средового подхода относительно родных языков коренных малочисленных народов призвана охватывать всех участников образовательных отношений и учитывать разные уровни функционирования родного языка и ресурсы сельской школы, которые могут быть использованы при создании специальной среды. Развивающая речевая среда в данной разработке рассматривается в трех ракурсах: 1) с точки зрения уточнения понятийного аппарата; 2) с точки зрения определения структуры и значения ее компонентов; 3) с точки зрения разработки методических материалов для практического использования.

На заметку родителям

Двуязычие (билингвизм) дает детям особые преимущества:

- ✓ память лучше;
- ✓ интеллект гибче;
- ✓ изобретательность;
- ✓ математические способности выше;
- ✓ творческие умения, фантазия шире;
- ✓ социальная адаптивность выше;
- ✓ усвоение других языков дается легче;
- ✓ способность решать несколько задач одновременно выше;
- ✓ культурное богатство;
- ✓ осваивают чтение и письмо быстрее.

Все эти преимущества позволяют воспитать конкурентоспособную, всесторонне развитую и духовно богатую личность.

Методология развивающей речевой среды. Впервые к развивающему потенциалу речевой среды обратилась ученый-педагог в области дошкольного образования Л. П. Федоренко. По ее мнению, закономерность усвоения родной речи заключается в том, что усвоение речи зависит от развивающего потенциала речевой среды¹¹. Для нормального развития речи, интеллекта и эмоционально-волевой сферы необходимо, чтобы окружающая речевая среда

.

¹¹ Федоренко Л. П. Принципы обучения русскому языку. М., 1973.

обладала достаточными развивающими возможностями, то есть *развивающим потенциалом*.

Теория Федоренко актуализирована в школьной среде благодаря реализации проектов в Санкт-Петербурге под научным руководством М. Б.

«Развивающая речевая среда — это среда, стимулирующая речевые коммуникации, развивающий потенциал в которой носит планомерный и последовательный характер, направляет коммуникативную деятельность».

М. Б. Багге

Багге. Школа позиционируется как развивающая речевая среда в изучении русского языка детьми-инофонами. Такая среда, по мнению методиста, способствует интеллектуальному и общекультурному развитию

школьников, сохранению отношения к родной речи как к абсолютной ценности и повышению уровня мотивации в изучении языка ¹². Известен также проект РАО по повышению речевой культуры на русском языке (автор М. П. Гурьянова) в сельских школах, направленный на решение задачи создания развивающей речевой среды как основы для развития языковой базы сельского ребенка ¹³.

Методологическая база развивающей речевой среды строится главным образом на средовом подходе, комбинирующем аспекты личностноориентированного, коммуникативнокогнитивного,

Методология создания развивающей речевой среды:

- ✓ Средовой подход.
- ✓ Личностно-ориентированный подход.
- ✓ Коммуникативно-когнитивный подход.
- ✓ Лингвокультурологический подход.
- ✓ Индигенный подход.

лингвокультурологического и индигенного подходов в образовании и развитии. Средовой подход рассматривается нами как способ построения среды в образовательной организации и семьях как комплекса условий и возможностей для развития и самовыражения личности обучающихся. Через речевую среду изучается этнический язык. Особенно это важно для сельских школ, где еще сохранился родной язык.

Конкретизация понятия «развивающая речевая среда». Воздействие речевой среды в школе на процессы и результаты усвоения родного языка представляет большой интерес для педагогического сообщества. Однако само понятие «развивающая речевая среда» остается нечетким. В современной науке нет однозначного определения сущности и структуры данного понятия,

¹³ Гурьянова М. П. Дом русского языка и культуры: создание развивающей речевой среды в сельском социуме // Народное образование. 2018. № 3–4 (1467).

 $^{^{12}}$ Багге М. Б. Школа как развивающая речевая среда (из опыта работы ОУ СПб) // Непрерывное образование в Санкт-Петербурге. 2015. № 2 (2). С. 81–85.

а относительно изучения родных языков коренных малочисленных народов – вовсе отсутствуют работы, посвященные данной проблематике.

Понятие развивающей речевой среды также связано с понятиями

«школьная среда», «учебная среда», «культурная среда» и «семейная среда». При этом разграничиваются понятия «среда» и «пространство» (по В. А. Ясвину), «языковая среда» и «речевая

«Школьная среда – институционально ограниченная совокупность возможностей для развития личности школьников».

В. А. Ясвин

среда» (по принципу разграничения языка и речи). Через призму средовой педагогики в ФГОС фигурируют термины «развивающая среда», «развивающая предметно-пространственная среда», «образовательная среда» и «информационно-образовательная среда».

Что же такое развивающая речевая среда для родных языков малых народов на современном этапе школьного образования? Под этим термином мы понимаем часть образовательной среды, имеющую речевую направленность. Другими словами, мы используем данное понятие при организации такой среды в общеобразовательных школах (на уровне начального общего образования), расположенных в местах традиционного проживания коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации.

Определение данного понятия как социально-педагогической категории формулируется нами следующим образом:

«Развивающая речевая среда — это подсреда образовательной среды, которая представляет собой специально организованную дидактическую систему, направленную на активизацию, стимулирование и развитие у детей мотивации к овладению родным (этническим) языком, речевой активности в условиях отсутствия/недостаточного функционирования родного языка в жизни социума».

Концептуальная идея создания в начальной школе развивающей речевой среды на родных языках коренных малочисленных народов базируется на теории развивающего потенциала речевой среды, способствующего развитию языковых способностей, интеллекта и речевых навыков. Именно в развивающей речевой среде изучение языка подкрепляется речевой практикой, и, наоборот, речевая среда помогает усвоить родной язык. Важно организовать ее, прежде всего, на дошкольном и начальном уровнях образования.

Таким образом, с точки зрения педагогики, психологии, лингводидактики и социологии развивающая речевая среда – междисциплинарный феномен, который отражает специфику этнокультурного образования социолингвистической ситуации в местах традиционного проживания народов и необходимость этнокультурной коренных малочисленных социализации подрастающего поколения. Актуализация данного понятия необходима для того, чтобы способствовать улучшению качества языкового образования и воспитания.

На заметку родителям

Для чего нужно создавать развивающую речевую среду?

Главная идея заключается в создании благоприятных условий для языкового развития детей, стимуляции речевой активности на родном (этническом) языке представителей, не владеющих или слабо владеющих им.

Каким образом можно содействовать ее созданию?

- 1. Больше читать на родном языке, приобщать детей к книжной культуре.
- 2. Объяснять своим детям значение регулярно используемых слов. Внимательно слушать речь дикторов телевидения и радио, журналистов.
- 3. Контролировать переключение между родным и русским языками в собственной речи и речи детей.
 - 4. Принимать консультационную помощь от педагогов и т. д.

Развивающий потенциал речевой среды. В соответствии с обучающей, развивающей, воспитывающей, социализирующей функциями образовательного процесса и среды в свете ФГОС развивающая речевая среда рассматривается нами как способ развития личности, ее различных сторон: языковой, когнитивной (познавательной), речевой, коммуникативной и ценностной (мотивационная сфера, этнокультурные ценности).

Организованная речевая среда способствует развитию *языковой* способности, усвоению языковой системы на всех ее уровнях: фонетическом, лексическом, синтаксическом. Речевая среда в практике транслирует нормы языка (орфоэпическую, грамматическую, орфографическую, пунктуационную). Акцентирование внимания на ту или иную языковую сторону речи, активное языковое погружение ведет к осознанию языка и речи. Благодаря этому повышается качество формируемой языковой компетенции, характеристики которой заключаются в следующем:

- умение наблюдать и анализировать языковые явления;
- понимание целей изучения родного языка;
- положительное отношение к языковой деятельности.

Специальная организация речевого окружения способствует познавательному развитию. Дети учатся искать информацию в различных

источниках, в том числе в библиотеке и мобильном телефоне, – например, узнавать значение услышанного слова, перевод слова на русский язык. Речевая среда повышает познавательный интерес к языкам, чувствительность к языковым явлениям. Дети, как юные исследователи языка, все чаще обращаются к взрослым с вопросами метаязыкового характера, демонстрируя языковое любопытство.

В первом классе у учеников закладываются основы рече-языковых навыков: именно здесь дети впервые сталкиваются с литературным языком, его письменным вариантом. Поэтому в начальной школе особое внимание уделяется формированию и развитию устной и письменной форм речевой деятельности. Дети овладевают диалоговой формой речи и монологом. Из речевой деятельности окружения они извлекают нужные речевые образцы, знакомятся с правилами речевого этикета (как здороваться, прощаться, приносить извинения и др.), узнают новые слова и используют их в устной речи, учатся строить предложения, задавать вопросы и отвечать на них.

Речевая характеристика детей из числа коренных малочисленных народов сводится к тому, что большинство из них сталкивается с трудностями, вызванными острым дефицитом речевой среды на родном языке. Устная речь сформирована на языке большинства, речь на родном языке у многих находится на рецептивном уровне (понимание простых обращений, значений отдельных слов). Несмотря на это, для них должны быть организованы условия, предоставлена возможность, позволяющая вовлечься в речевую деятельность на этническом языке и расширить поле речевого взаимодействия в школе и за ее пределами.

Речевая деятельность в общении с собеседником ведет к развитию коммуникативной компетенции. Коммуникация (общение) в учебных ситуациях (например, на уроке в паре с одноклассником или учителем) и неформальной обстановке (на перемене, в школьной столовой, с родителями и т. д.) должна быть «слышимой» и «демонстративной». В «демонстративной» коммуникации большая роль отводится педагогическому коллективу, руководству школы, родителям, а также применению визуализирующих и аудиотехнических средств. Конечным результатом наглядного общения у обучающихся будет желание выразить свою мысль на родном языке, вступить в диалог, удовлетворив таким образом свои коммуникативные потребности.

В процессе и результате изучения родного языка в речевой среде на начальном уровне образования школьники обретут *мотивационно- ценностные ориентиры*: научатся осознавать этнический язык как явление национальной культуры, у них начнет формироваться позитивное эмоционально-ценностное отношение к родному языку в диалоге с русским

языком, чувство гордости за свой этнос как неделимую часть многонационального российского народа.

Развитие мотивационной сферы с возрастом непременно приведет к положительным результатам, отражающимся в принятии традиций, самобытных культурных ценностей, в полноценной этнической идентичности (самосознании), желании познавать родной язык и использовать в речевой практике, беречь культуру и историю своего народа.

На заметку родителям

Развивающая речевая среда на родных языках коренных малочисленных народов направлена на **развитие всех сторон** личности детей: языковой, познавательной, речевой, коммуникативной (общение) и ценностно-мотивационной.

1.2. Речевая среда в школе и семье

Характеристика речевой среды в школе. Речевая среда в школе — это та среда, в которой ребенок усваивает родной язык. Она создается не только на уроках родного языка, но и в речевом общении окружающих его людей. Все, что окружает ребенка, должно напоминать о родном языке и насыщать его чувством сопричастности к своему народу.

Речевое взаимодействие в системе школьного образования происходит между педагогами и обучающимися, внутри педагогического коллектива, между самими обучающимися, между педагогами и родителями обучающихся.

В школах, расположенных в местах традиционного проживания коренных малочисленных народов, единственной микросредой, в которой точно звучит родная речь, является урок родного языка. Родной язык изучается согласно выбранному варианту учебного плана, в основном 1–2 часа в неделю. Устное общение на уроке происходит в диалоговой форме и в форме монолога. Родная речь присутствует и в письменном виде: книги, стенды, оформление кабинета.



Урок эвенкийского языка. Республика Саха (Якутия)

Часто бывает так, что родной язык изучается как предмет, практикуется на уроке, а за пределами урока не получает должной поддержки. Ограниченность родной речи рамками урока не может привести к тем результатам, которые в полной мере развивали бы речевую компетенцию школьника на этническом языке. Поэтому неформальное общение в стенах школы (сельской малокомплектной школе, школе-интернате) выполняет функцию речевой практики на родном языке. Из микросреды родной язык умеренно переходит во внеурочную деятельность и, наконец, звучит на общешкольных мероприятиях.

Предметное окружение дополняет, насыщает этнокультурную составляющую образования. Предметы культуры и быта народа чаще всего можно увидеть в этнокультурных, этнографических уголках или школьном музее.



Музейная экспозиция в школе. Амурская область

Важным является и языковая преемственность между уровнями образования. Нередко в селах, где проживают этнические сообщества, дети поступают в школу и начинают изучать родной язык, так и не услышав речь на нем в детском саду. Иногда бывает наоборот: ребенок в детском саду был погружен в языковую среду (например, методом «языковых гнезд»), а в школе нет условий для дальнейшего погружения, так как родной язык не изучается как учебный предмет и отсутствует речевая среда на нем. Нередки также случаи, когда ребенок в семье начинает воспитываться на родном языке, а попав в детский сад, где нет речевой среды на родном языке, полностью переходит на русский язык общения.

Самой распространенной формой погружения детей в этнокультурную среду по причине отсутствия в школе учебного предмета являются внеурочная деятельность и школьные мероприятия. Внеурочная деятельность – это часть образовательного процесса, она призвана творчески, интеллектуально и личностно развивать, социализировать, воспитывать обучающихся. В рамках реализации учебного плана, дополнительных образовательных программ образовательных программ учреждений дополнительного школы, образования и под классным руководством дети посещают тематические кружки, студии этнокультурной направленности (например, по технологии промыслов, традиционных национальному декоративно-прикладному творчеству, краеведению, литературе, этнографии, музыкальному фольклору), языковые клубы, факультативы, экскурсии, выходят на прогулки, участвуют в проектной деятельности, конкурсах, олимпиадах и т. д. В пришкольных этнокультурных лагерях также изучают язык и самобытную культуру своего народа.



Инсценировка на ненецком языке

Почти во всех регионах России проводятся традиционные муниципальные и региональные мероприятия, посвященные родному языку и культуре, например, ежегодные фестивали национальной культуры, смотры кабинетов родного языка, конкурсы лучших учителей родного языка, грантовые конкурсы проектов этнокультурной направленности, конкурсы чтецов, состязания по национальным видам спорта, фольклорные праздники и т. п.

В последнее время активно проводятся олимпиады. Например, Международная олимпиада по эвенкийскому и орочонскому языкам и культурам, межрегиональная олимпиада по краеведению и родным языкам в Ямало-Ненецком автономном округе, межрегиональная дистанционная олимпиада по вепсскому языку «Морошка» для обучающихся 2–11 классов в Республике Карелия и т. д.

Для старшеклассников по возможности организуются элективные факультативные курсы. Выпускники школ после 9 и 11 классов имеют право проходить государственную итоговую аттестацию (ГИА), сдавать по выбору итоговый экзамен по родному языку и литературе, например, в Республике Саха (Якутия) с 2013 года желающие сдают в форме основного республиканского экзамена (ОРЭ) и единого республиканского экзамена (ЕРЭ), в Ямало-Ненецком автономном округе также с 2013 года родной язык и литературу выбирают в качестве итогового экзамена, в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре в 2016 году правом сдать экзамен воспользовались 18 обучающихся 9 классов, в Республике Бурятия в 2017 году впервые выбрали эвенкийский язык в качестве экзамена ГИА в 9 классе.

Системе общего образования большую помощь оказывают учреждения культуры дополнительного образования, ведущие культурнообразовательную деятельность этнокультурной направленности (к примеру, Национальный парк «Бикин» в Приморском крае, Таймырский Дом народного Таймырский Эвенкийский творчества, краеведческий музей, этнопедагогический центр в Красноярском крае, Этнографический центр «Северное сияние» в Магаданской области и др.), высшие учебные заведения, фонды, общественные организации, коммерческие организации и др.

Реализация инновационных проектов совместно с лингвистическими институтами также дает свои положительные результаты (словник энецкого языка, настольные игры на эвенском и эвенкийском языках, проект «Малые языки России» и др.). Разработкой образовательных ресурсов занимаются научные и прикладные институты, институты повышения квалификации, библиотеки, радио- и телестудии (например, радиопрограмма «Биракан» в Республике Бурятия, телепрограмма «Геван» в Республике Саха (Якутия), телестудия «Хэглэн» в Красноярском крае и т. п.).

Учителя активно пользуются материалами газеты Kodima, детского журнала Kipinä (Республика Карелия), газеты «Илкэн» (Республика Саха (Якутия)), детских журналов «Витсам» и «Хатлые», газеты «Ханты ясанг» и «Луима сэрипос» (Ханты-Мансийский автономный округ – Югра) и др.

Для того чтобы организовать в школе развивающую речевую среду, необходимо рационально использовать весь потенциал родного языка, речевой среды, ресурсы школы и села в целом. Развивающая речевая среда для младших школьников должна быть этнокультурно насыщенной, информативной с точки зрения языка, познавательной, диалогичной, динамичной и экспрессивной.

На заметку родителям

Речевая среда в школе — это та среда, в которой ребенок впитывает родной язык. Она создается не только за счет уроков родного языка, но и благодаря общению окружающих его людей, одноклассников, учителей и родителей. Все, что окружает ребенка, должно напоминать о родном языке и насыщать его чувством сопричастности к своему народу. Родной язык — это надежный каркас, который держит всю духовную составляющую человека.

Характеристика речевой среды в семье. В семье речевое взаимодействие в основном происходит между детьми и членами семьи, между самими детьми и между родителями. Семейная речевая среда — это тот источник, откуда ребенок черпает родной язык и активирует его для общения и познания окружающей действительности.

В настоящее время языковая социализация детей из числа коренных малочисленных народов преимущественно происходит на макроязыке – русском языке, что противоречит их природосообразности, этнокультурным, этнопсихологическим особенностям, традиционным методам воспитания, представлениям об окружающем мире, связанным с семьей и местом проживания. Отсюда возникает проблема несоответствия этнической и языковой самоидентификации (самосознания) у представителей малых народов. Знание родного языка по существу – это маркер культурно-языковой идентичности у обучающихся. Именно этнокультурное образование обеспечивает сохранение этнокультурной идентичности путем приобщения к родному языку и самобытной культуре с одновременным усвоением ценностей мировой культуры.

Известно, что проблема самосознания остается на всю жизнь, вызывая у человека постоянные внутренние конфликты, личностные деструкции, в том числе психологический дискомфорт и комплекс этнической неполноценности.

Впервые швейцарским психологом и философом Ж. Пиаже было выделено три этапа в развитии этнического самосознания ребенка¹⁴:

- 6–7 лет приобретаются первые фрагментарные и систематические знания о своей этнической принадлежности и о существовании других этносов;
- 8–9 лет четко идентифицирует себя со своей этнической группой, просыпаются национальные чувства и формируется отношение к представителям других национальных культур;
 - 10–14 лет этническая идентичность формируется в полном объеме.

Исходя из этого, понятно, что на младший школьный возраст подпадает основной процесс становления этнической идентичности.

По мнению других исследователей, интенсификация этнической идентичности северных народов происходит только в зрелом возрасте. Например, изучение коренных народов Камчатки показало, что временные рамки процесса отождествления себя со своим народом смещены на период взросления¹⁵.

Нельзя забывать этнопсихологические факторы при формировании этнической идентичности, влияние климатического фактора на менталитет и мышление малых народов (традиционная среда обитания, экстремальные условия жизнедеятельности, низкие температуры, полярная атмосферное давление и т. п.). Например, у тундренных народов (оленеводов), проживающих в открытом пространстве, обнаружены трудности при изображении на плоскости объемных предметов, в то же время у них более развиты топологические пространственные представления¹⁶. Второй пример: народов отмечается высокий уровень тревожности северных чувствительности, пассивность и быстрая утомляемость ¹⁷. Психологический темп у них, в отличие от живущих в благоприятных климатических условиях, чтобы замедлен, сохранить И восстановить оптимальный работоспособности в арктической зоне.

Таким образом, у северных людей включается так называемый оптимальный режим выживания¹⁸, потому для них характерны замкнутость,

 $^{^{14}}$ Стефаненко Т. Г. Этнопсихология [электронный ресурс]. URL: https://psy.wikireading.ru/12739 (дата обращения: 10.10.2021).

¹⁵ Бучек А. А. Социально-психологические особенности формирования этнической идентичности коренных народов Камчатки. Петропавловск-Камчатский, 2004.

¹⁶ Гончаров О. А. Восприятие перспективы и пространственные представления у коренных жителей Крайнего Севера // Вопросы психологии. 2007. № 1. С. 91–100.

¹⁷ Лобова В. А. Психический темп у представителей разных этнических групп Крайнего Севера. Социально-психологические аспекты // Психическое здоровье. 2007. № 4. С. 43–46.

¹⁸ Дерябина С. В. К вопросу об актуальности междисциплинарных исследований личности в малых реликтных группах / под ред. О. Е. Хухлаева // Практическая этнопсихология: актуальные проблемы и перспективы развития. М., 2008. С. 150–167.

низкая потребность в общении. С этим может быть связана и немногословность воспитания в традиционной культуре и преобладание наглядных практических методов воспитания (меньше словесных указаний), что не очень способствует речевому развитию детей.

Речевая среда в семье создается на фоне перечисленных особенностей этносов, а также с учетом того, что их языки в настоящий момент находятся на грани исчезновения.

Создание речевой среды – усердие в первую очередь родителей, потому что родной язык зарождается в семье. Как правило, в традиционных семьях, проживающих на стойбищах (ведущих кочевой образ жизни, занимающихся традиционными видами хозяйствования) или в отдаленных деревнях, родители и старшее поколение владеют родным языком. Ребенок в такой семье усваивает родной язык в разговорно-бытовой, диалектной форме. Далее, поступив в школу (часто дети оленеводов проживают в пришкольном интернате), ребенок изучает литературный язык (по мере возможности), учится писать на нем.

Если обратиться к зарубежной лингвистике, то в Канаде есть даже специальный термин heritage language¹⁹ – «унаследованный язык» (вариации: «наследуемый язык», «эритажный язык», «язык семейного наследия»). Согласно такой точке зрения, дети из числа коренных малочисленных народов усваивают этнический язык как «наследные носители». Следовательно, обстановка (в окружении языка большинства), в которой они усваивают родной язык, постигают его тонкости и культурную составляющую, отличается от той, в которой усваивается родной язык большинства.

В настоящее время можно выделить четыре основные группы детей по степени владения родным (унаследованным) языком в зависимости от языковой истории семьи и языковой ситуации региона, в котором они проживают:

- 1) не владеющие родным языком дети, не говорящие на родном языке, не понимающие обращенную речь;
- 2) пассивно владеющие родным языком дети, не говорящие на родном языке, но рецептивно понимающие обращенную речь;
- 3) слабовладеющие родным языком дети, частично говорящие в бытовых ситуациях на родном языке (часто и на языке титульного народа);
- 4) владеющие родным языком дети, свободно говорящие на родном языке в повседневной жизни (в основном дети, ведущие с родителями кочевой образ жизни).

¹⁹ Polinsky M., Kagan O. Heritage languages: In the 'wild' and in the classroom. In: Language and Linguistic Compass 1, 5, 2007. P. 368–395.

Чаще всего роль транслятора этнической культуры и родного языка выполняют представители старшего поколения — бабушки и дедушки. Результаты исследования, проведенного нами в 2020 году, показали, что чем больше членов семьи вовлечены в речевое взаимодействие, тем прочнее ребенок усваивает этнический язык. В таких семьях дети в той или иной степени владеют этническим языком и могут поддержать разговор на бытовые темы.

Опрос родителей младших школьников также показал, что активное участие в приобщении к родному языку и культуре через традиционные виды хозяйствования (оленеводство, охота, рыболовство), в усвоении лексики, связанной с этой деятельностью, принимают в основном отцы семейств.

Еще одним важным условием усвоения этнического языка является его практическое использование не только внутри семьи, но и за ее пределами. Отношение родителей к языковому воспитанию напрямую влияет на становление языковой личности их детей. Те родители, которые принципиальны в этом вопросе, осознанно стараются расширить границы использования языка за пределами домашнего окружения.

Семья, вовлекая ребенка в активную речевую деятельность, может внести большую лепту в его языковое воспитание и этнокультурное развитие, добиться полноценного ассоциирования себя со своим этносом. Семья способна вызывать первичный интерес к родному языку, потребность в общении на нем, развивать речь и подкреплять наглядно в речевой практике то, что ребенок усвоил в школе. При этом погружение в языковую среду может быть организовано не только через живую речь членов семьи, но и посредством языкового оформления комнаты ребенка (спальной, учебной, игровой зон) и других помещений, включения аудиофон на родном языке (песен, аудиосказок, теле- и радиопередач), а также путем регулярных встреч со старшими носителями языка.

Среди успешных практик в приобщении детей из числа коренных малочисленных народов к этническому языку и культуре следует назвать такие формы совместной деятельности, как «родовые гнезда» (Сахалинская область), семейный клуб «Хэгэрим» (Красноярский край), общинный языковой клуб, семейная этномастерская (Приморский край), семейный читательский клуб (Сахалинская область) и т. п.



Клуб по изучению удэгейского языка. Приморский край

Положительный опыт *«языковых гнезд»* в Республике Карелия, Ханты-Мансийском автономном округе — Югре, *«родовых гнезд»* в Сахалинской области и других регионах показал, что изучение родного языка через семейные ценности и традиции с ближайшими родственниками и друзьями активизирует речь, расширяет поле речевого общения. В школе учителя также замечают значительное повышение интереса детей к родному языку.



Занятие в «родовых гнездах». Сахалинская область

В последние годы широкую известность получила также *методика «мастер – ученик»*, которая успешно применялась в США по возрождению родных языков коренных народов Калифорнии, в частности индейских языков. За рубежом опыт зафиксирован также в Финляндии. В основе метода

лежат индивидуальные занятия желающих изучить свой этнический язык с носителями языка, которые не являются профессиональными преподавателями. Идея метода «мастер — ученик» заключается в том, что «ученик» регулярно встречается с «языковым мастером», занимается с ним повседневными делами или традиционными видами деятельности, усваивает новую лексику, общается на разные темы.

Преимуществами так называемой методики личных пар являются ее применение независимо от системы образования и опора на энтузиастов, языковых активистов, которые могут и хотят стать мастерами. Интерес к этому методу в России возник при возрождении нивхского языка на Сахалине. Дальнейшего широкого распространения идеи, к сожалению, не наблюдается. Однако сохраняется возможность обширно применить ее на практике при возрождении языков коренных малочисленных народов.

Таким образом, если в семье отсутствует естественное общение на родном языке, можно специально организовать речевую среду в целях содействия усвоению языка, обогащения словарного запаса и закрепления речевой практики. Языковая поддержка со стороны семьи особенно нужна детям, которые изучают этнический язык в начальной школе.

На заметку родителям

Семьи могут привлечь **ребенка-носителя**, говорящего на родном языке, для совместных игр (по аналогии с методикой «мастер — ученик»). А через представителей старшего поколения можно приобщить детей не только к языку, но и к традиционным видам деятельности. Например, попросить бабушку, которая два раза в неделю будет заниматься вместе с вашим ребенком бисероплетением или готовкой традиционного блюда, объяснять весь процесс на родном языке. Так, регулярные встречи дадут возможность слышать речь на родном языке, а заодно получить полезные навыки.

Раздел 2. Проектирование в начальной школе развивающей речевой среды на родных языках коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации



Фото открытого урока в МОБУ СОШ № 38 г. Якутска Республика Саха (Якутия)

«Всякий язык – это сосуд, в котором отливаются, сохраняются и передаются идеи и представления народа. Особенно, если народ привязан к своему языку и всю свою культуру выводит из языка».

Основоположник исторической теории языка, немецкий мыслитель И. Г. Гердер

2.1. Структура и содержание развивающей речевой среды на родных языках коренных малочисленных народов

Моделирование является важным этапом в проектировании. Моделируя структуру и содержание развивающей речевой среды в школе, необходимо учитывать уровень функционирования родного языка в конкретной образовательной организации.

Исследование, проведенное в 2020 году в 11 регионах России, позволило нам выявить эти уровни и составить классификацию. Уровень функционирования родного языка в школах, расположенных в местах традиционного проживания, измерялся по критериям, указанным в таблице 1.

Таблица 1. Основные критерии, по которым измерялся уровень функционирования родного языка в школе

Критерий	Показатели
Изучение языков в школе	- доля изучающих родной язык в числе всех
	обучающихся;
	- число учителей, владеющих языком КМНСС и ДВ
	РФ;
	- форма изучения родного языка;
	- языковая преемственность между дошкольным и
	школьным уровнем образования
Потенциал школы для	- этнокультурная предметно-развивающая среда;
создания развивающей	- коммуникативно-речевая среда;
речевой среды	- информационная языковая среда
Семейная речевая среда	- члены семьи, владеющие родным языком;
	- степень владения языком
Речевая ситуация в селе	- степень использования языка в жизни социума;
	- проведение общественных мероприятий;
	- речь на родном языке в общественных местах;
	- общение между детьми в школе и за ее
	пределами, общение молодых родителей с детьми

С учетом известных мировых классификаций уровня витальности (жизнеспособности) языка (Атлас языков мира, находящихся под угрозой исчезновения (ЮНЕСКО), справочник по языкам мира Ethnologue: Languages of the World) нами составлена 4-уровневая классификация функционирования родных языков коренных малочисленных народов в образовательном пространстве – от высокого до нулевого уровней. В соответствии с данной классификацией определены типы школ, в которые предполагается внедрить ту или иную модель развивающей речевой среды (см. рис. 1):

- тип 1 соответствует высокому уровню; школа, требующая развития родного языка, повышения мотивации у детей;
- тип 2 соответствует среднему уровню; школа, требующая поддержки речи на родном языке, мотивации учителей и родителей;
- тип 3 соответствует низкому уровню; школа, требующая стимулирования/восстановления, активизации речи на родном языке, формирования мотивации у родителей и детей;
- тип 4 соответствует нулевому уровню, то есть случаям, когда в школе родной язык никогда не функционировал (не использовался в качестве предмета изучения и языка общения, проведения мероприятий), но есть положительные тенденции, говорящие о намерениях у участников образовательных отношений изучать родной язык и культуру, или в школе когда-то было преподавание родных языков и есть минимальный потенциал для возобновления; школа, в которую необходимо ввести этнокультурный компонент.

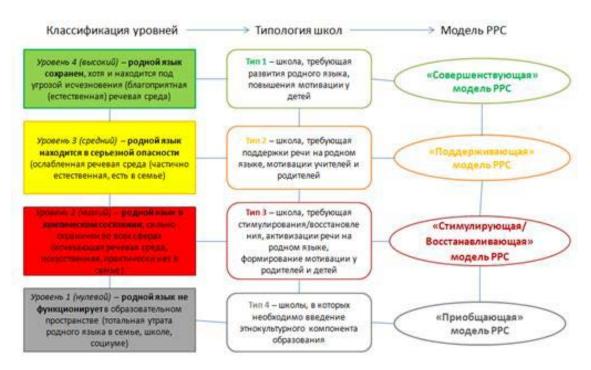


Рисунок 1. Классификация уровней функционирования родных языков в школе — типология школ — модель развивающей речевой среды (направление по вертикали и горизонтали)

С учетом обозначенных типов школ выделяем следующие модели дидактической системы по созданию развивающей речевой среды в школах, расположенных в местах традиционного проживания коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ:

- 1. Совершенствующая модель развивающей речевой среды соответствует типу 1.
- 2. Поддерживающая модель развивающей речевой среды соответствует типу 2.
- 3. Стимулирующая или восстанавливающая модель развивающей речевой среды соответствует типу 3.
- 4. Приобщающая модель развивающей речевой среды соответствует типу 4. Эта модель подразумевает приобщение к культуре, формирование этнокультурной идентичности, а не усвоение родного языка как средства общения (языковая идентичность, коммуникативная компетенция). Она должна быть реализована иначе, чем остальные три модели, и требует больших организационно-методических ресурсов.

Таким образом, создание вариативных моделей развивающей речевой среды с учетом типа школы является особой стратегией.

В рамках моделирования нами были уточнены компоненты развивающей речевой среды как дидактической системы. Опираясь на имеющуюся теоретико-методологическую базу (см. раздел 1), выделяем следующие интегрированные компоненты в рамках основной модели развивающей речевой среды (см. рис. 2):

- 1. Это материальное этноориентированное пространство школы (кабинет родного языка, предметы учебной деятельности, атрибуты игры, музейная экспозиция, школьная библиотека, учебные макеты, тематические уголки, дизайн интерьера и экстерьера школы, картины, фотозона и др.).
- 2. *Коммуникативно-речевой компонент* (КРК) речевое окружение (речь педагога, речевое взаимодействие детей, коммуникация между участниками образовательных отношений в стенах школы и за ее пределами, речь, воспроизводимая через технические средства).
- 3. *Информационный языковой компонент* (ИЯК) языковое оформление пространства школы и ее территории (информационные вывески, дверные таблички, плакаты, стенды, опорные таблицы, памятки, официальный сайт школы и др.).



Рисунок 2. Основная модель развивающей речевой среды

Каждый компонент имеет свои параметры: 1) содержательный; 2) организационный; 3) методический.

Содержание (контент) развивающей речевой среды. В соответствии со структурой развивающей речевой среды (этнокультурный предметноразвивающий, коммуникативно-речевой и информационный языковой компоненты) ее содержание может быть представлено тремя направлениями:

- 1) этнокультурная составляющая:
 - трансляция сведений о явлениях окружающего мира в целом и этнокультурных явлениях на родном и русском языках;
 - активизация фоновых этнокультурных знаний;
 - выработка позитивного отношения к родной культуре;
- 2) языковая составляющая:
 - формирование понятия родного языка;
 - формирование представления о системе языка, ее уровнях, об особенностях и правилах родного языка, в том числе и в сопоставительном ключе с другими языками;
 - повышение познавательного интереса к языку;
 - работа над единицами языка: словом, словосочетанием, предложением, текстом;
- 3) коммуникативно-речевая составляющая:
 - усвоение лексики по теме, обогащение словарного запаса;
 - повышение культуры речи;
 - совершенствование грамматического строя речи;

- формирование и развитие устной связной речи на родном языке;
- речевая тренировка через коммуникативные ситуации, фразыклише, речевые конструкции, диалоги на повседневные темы.

Содержание развивающей речевой среды включает такие элементы на родных языках, единицы речи, как лексический набор по теме, речевые конструкции, вопросы, стереотипные фразы-клише для учителей, речевые образцы, устойчивые словосочетания, диалоги, полилоги и т. п., а также небольшие фольклорные и авторские тексты: загадки, пословицы, заповеди, песни, стихи, сказки и др.

В качестве речевых оборотов (клише), которые должны регулярно произноситься при встрече и в стандартных ситуациях общения между участниками образовательных отношений, предлагаем следующие общеупотребительные примеры (см. табл. 2). На разных языках их языковое оформление отличается, нередко отсутствуют эквиваленты, но суть сказанного остается практически без изменений.

Таблица 2. Примеры общеупотребительных речевых оборотов (фраз-клише)

Nº	Ситуация общения (этикетный и императивный речевые жанры)	Речевой оборот (фраза-клише)
1.	Обращение, приветствие	Здравствуйте! Доброе утро (день, вечер)! Рад(-а) видеть вас!
2.	Прощание	До свиданья! До встречи!
3.	Ведение урока, поощрение	Садитесь, пожалуйста. Записываем сегодняшнюю дату. Напиши. Прочитай. Открываем учебник. Ответьте на вопросы. Проверяем домашнюю работу. Урок окончен. Правильно! Молодец!
4.	Просьба, благодарность	Пожалуйста! Спасибо (большое)!
5.	Отказ, разрешение (согласие/несогласие)	Да. Нет. Можно. Нельзя. Обязательно. Согласна(-ен). Не согласна(-ен).
6.	Извинение	Извините, пожалуйста, я нечаянно. Признаю свою ошибку.
7.	Поздравление, пожелание	Поздравляю вас! С днем рождения! С праздником! Будьте здоровы! Будьте счастливы! Хорошего дня!

Планирование содержания среды может быть осуществлено по принципам «от известного к неизвестному», «от частного к общему», от За основу при календарном (помесячном) «близкого к далекому». распределении тематических модулей можно взять знаменательные даты и события, сезонные явления, темы, учитывающие различные сферы общения и познавательные интересы младших школьников. Нами составлен примерный календарно-тематический план с помесячным распределением девяти тематических модулей: 1. Я – школьник. 2. Семья. 3. Дом. 4. Праздник. 5. Дружба. 6. Природа. 7. Животный мир. 8. Растительный мир. 9. Я – представитель (народа). В рамках модулей предлагается лексический и речевой минимум, с использованием которых конструируются дидактические материалы. Лексика и речевые обороты представляются в основном в устной речи педагогов, а составленные на определенном языке дидактические материалы могут быть оформлены традиционно в письменном виде, при помощи наглядности, аудиовизуальных методов, цифровых технологий и т. п.

Темы, а также лексический и речевой минимум (для использования в речи и усвоения детьми) определены на основе обобщения и сравнения лексических материалов на трех разных языках: эвенкийском, мансийском и нивхском. В качестве примера представлен тематический лексический и речевой минимум на эвенкийском языке (см. Приложение 1).

При этом нельзя забывать, что содержание развивающей речевой среды градуируется, усложняется или, наоборот, облегчается и упрощается, в зависимости от типа школы (уровня функционирования языка в ней) и внедряемой модели. Совершенствующая модель требует включенности субъектов образовательного процесса, большего разнообразия контента, применения технологий, методов и приемов, ориентированных на владеющих родным языком детей. В приобщающей модели преобладает этнокультурная составляющая, направленная не на овладение речью на родном языке, а больше на получение этнокультурной информации, фоновых способствующих позитивной этнической знаний, идентичности обучающихся.

Организационный и методический параметры развивающей речевой среды полностью определяются ее содержанием. Под организационным параметром понимаются форма и средства как способ подачи содержания. Например, специальная среда создается на определенном этапе урока, внеурочной деятельности, на перемене, общешкольном мероприятии, на уроках дополнительного образования, в семейном образовании и т. д. В качестве средств выступают игровые атрибуты, аудиозаписи, информирование через громкоговоритель, видеофрагменты, этническая

фотозона, речь педагогов, дидактические материалы, тематические стенды, надписи, плакаты, цифровые ресурсы и др.

Методический параметр – это педагогические технологии, методы, приемы, виды деятельности, позволяющие создать развивающую речевую среду, в которой обучающиеся регулярно слышат речь, активизируют свой словарный запас, совершают речевые действия на родном языке. Например, на уроке для ввода, автоматизации и закрепления новых слов в речи используются условно-речевые упражнения²⁰, которые носят ситуативный, содержательный, организованный характер (имитативные, подстановочные, трансформационные и репродуктивные). Для развития активной, пассивной и потенциальной лексики в основном используются приемы проговаривания слова, словосочетания И предложения за учителем, составления словосочетаний с новым словом, употребления слова в разных речевых образцах, дополнения предложения и т. д.

Целостную методику с ее принципами, характеристиками методов и приемов, формой и средствами организации развивающей речевой среды на родных языках для младших школьников представляем ниже.

2.2. Методика проектирования развивающей речевой среды на родных языках коренных малочисленных народов

Целью методики проектирования развивающей речевой среды на родных языках является создание благоприятных условий, оказывающих влияние на языковое развитие младших школьников, формирование у них этноязыковой идентичности через стимуляцию речевой активности на родном (этническом) языке. Проектирование среды способствует повышению в целом качества языкового образования и статуса родного языка в образовательных организациях, расположенных в местах проживания коренных малочисленных народов.

Методика должна учитывать следующие важные условия:

- 1) включение в процесс создания среды всех участников образовательных отношений (администрация школы, педагогический коллектив, ученики и их родители), обеспечение их взаимодействия;
- 2) направленность среды на этнокультурное развитие детей;
- 3) повышение устной речевой активности на родном языке;
- 4) ориентированность среды на развитие коммуникативных умений;
- 5) направленность среды на развитие языковых способностей;

²⁰ Пассов Е. И. Урок иностранного языка / [Е. И. Пассов, Н. Е. Кузовлева]. Ростов-на-Дону; М., 2010.

- 6) способствование развитию мотивационно-волевой сферы;
- 7) повышение познавательного интереса к родному языку и культуре.

При определении принципов создания развивающей речевой среды на этническом языке мы опирались на междисциплинарную теоретикометодологическую основу — это средовый подход, комбинирующий аспекты личностно-ориентированного, коммуникативно-когнитивного, лингвокультурологического и индигенного²¹ подходов в образовании и развитии. Развивающая речевая среда на родных языках коренных малочисленных народов строится с учетом следующих методических принципов:

- принцип доступности (обеспечение доступности информации на родных языках и о родных языках в разных сферах деятельности младших школьников в образовательной организации и семьях);
- принцип природосообразности (учет природных задатков ребенка: особенностей возрастных, гендерных И интересов) И других культуросообразности (достижение осознания общечеловеческих И этнокультурных ценностей, родного языка и явлений национальной культуры);
- принцип языковой информативности (формирование представления о системе языка, структурных уровнях языкового устройства фонетического, лексического, грамматического);
- принцип ситуативности и событийности (организация учебных и естественных речевых ситуаций; использование ситуативно-тематического принципа при подаче натуральных и учебных материалов, подборе тем, входящих в сферу общения младших школьников; создание обстановки, максимально приближенной к реальной языковой ситуации);
- принцип вариативности и градуальности (учет степени владения этническим языком, поуровневость, посильность, дифференцированность представляемой информации и речевой деятельности);
- принцип активизации всех анализаторов, сенсорных представлений (визуальное и аудиоподкрепление, интерактивность, динамичность и медийность информации, учет синергетического эффекта предлагаемых материалов);
- принцип когнитивности и коммуникативности (формирование элементарного осознания явлений языка и речи, ориентированность на владение языком в его познавательной и коммуникативной функциях,

35

²¹ Педагогическое сопровождение детства в условиях Севера: индигенный подход [электронный ресурс]: монография / [Н. Д. Неустроев, А. Д. Николаева и др.] Киров, 2020.

развитие связной и диалоговой речи, вербальное сопровождение действий, устное опережение, ритуализация речевой деятельности, сравнительно-сопоставительное изучение языковых и этнокультурных явлений);

– принцип взаимодействия и взаимоинтеграции (взаимодействие участников образовательных отношений, школы и внешних институтов; языковой и речевой режимы в формальном и неформальном общении; взаимоинтеграция элементов среды, межпредметная интеграция; взаимодействие каналов восприятия информации).

Соблюдение данных принципов ведет к установлению взаимосвязи между процессами овладения языком, развитием речевой деятельности и ценностно-мотивационной сферы. Таким образом, развивающий потенциал речевой среды направлен на развитие познавательной, коммуникативной и личностной сфер обучающихся (см. рис. 3).

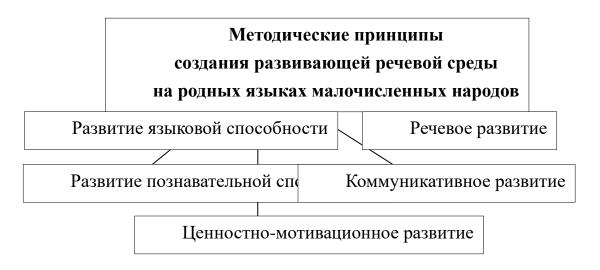


Рисунок 3. Развивающий потенциал речевой среды

В процессе проектирования специальной методики выделяем две основные формы организации развивающей речевой среды для младших школьников с учетом ее структуры:

- 1. Пространство школы (предметное окружение, речевое общение, аудиовизуальное представление). При организации развивающей речевой среды в школьном пространстве используются группы методов и приемов, направленные на создание этнокультурного предметно-развивающего, коммуникативно-речевого и информационно-языкового компонентов среды.
- 2. Семейная среда (совместная деятельность, речевое общение, оформление детской комнаты). Сюда входят методы и приемы, обеспечивающие речевое взаимодействие между членами семьи, языковое и этнокультурное воспитание.

2.2.1. Пространство школы

От способа презентации информации на родных языках и о родных языках зависит степень достижения конечных результатов. Поэтому важно, чтобы все способы представления материала выполняли синергетическую роль. Синергия достигается путем представления содержания через разные каналы восприятия информации у детей. Например, в рамках темы «Дружба» в течение определенного времени нужная информация представляется в пространстве школы одновременно и в текстовом, и по возможности в аудио-и видеоформате, иллюстративном виде и в речевой практике. Это делается для того, чтобы учесть разный тип детей (дети-визуалы, аудиалы, кинестетики), у которых ведущим является тот или иной канал восприятия, и достичь таким образом максимального эффекта при передаче нужной языковой информации и активизации устной речи.

В последние годы, особенно на фоне пандемии, очень актуальными стали разработка и использование в обучении цифровых ресурсов. В помощь педагогам можем выделить учебно-методические и информационные интернет-ресурсы, например:

- «Дети Арктики (https://arctic-children.com);
- Арктический многоязычный портал (https://arctic-megapedia.com);
- «ПостНаука» проект «Языки России» (https://postnauka.ru/yazrus);
- сайт Обско-угорского института прикладных исследований и разработок (https://ouipiir.ru/say);
- «Энецкая письменность» (<u>https://энцы.pф</u>);
- «Эвенгус» (http://evengus.ru);
- «Эвенкитека» (http://www.evenkiteka.ru);
- «Чумотека» (<u>http://www.chumoteka.ru</u>);
- «КМНС. Библиотека» (https://книга.кмнс.рф);
- словарь нивхского языка (<u>http://nivkh.ru</u>);
- электронные версии газет, журналов на родных языках.

При создании развивающей речевой среды планируется широкое использование цифровых ресурсов и средств обучения: тематические аудиоматериалы, фрагменты видеороликов, иллюстративные картинки, презентационные материалы, песни и стихи, онлайн-словарь, дидактические материалы, виртуальная экскурсия, цифровая библиотека, электронный разговорник, каталог сказок и рассказов с QR-кодами.

Материалы в цифровом формате должны быть систематизированы, дифференцированы и размещены в специально созданном репозитории, на сайте школы или в электронной библиотеке. Анализ цифровых ресурсов в интернет-источниках показал, что все имеющиеся материалы

этнокультурного содержания и по обучению этническим языкам хранятся разрозненно на разных сайтах, их разделах, не связанных между собой (см. Приложение 2). Разнообразие представленных в интернете языков и отсутствие систематизации ресурсов на родных языках в одном источнике создает существенные трудности при создании развивающей речевой среды на родных языках для такой категории детей, как младшие школьники. В силу возрастных особенностей дети младшего школьного возраста нуждаются в доступно изложенных материалах небольшого объема, поучительного, развивающего, образовательного характера и подкрепленных визуальными средствами.

Итак, на территории школы родной (этнический) язык должен сопровождать обучающихся везде, где бы они ни находились: в функциональных помещениях (гардероб, столовая, спортивный зал, актовый зал, библиотека и т. п.), классных кабинетах, на пришкольном дворе. Родной язык нужно использовать в декоре интерьера и экстерьера, визуальном языковом оформлении (см. Приложение 3) и т. п.

Организованная среда будет присутствовать в классно-урочной системе не только на уроках родного языка, литературы и культуры, но и на уроках окружающего мира, физкультуры, технологии, музыки, ИЗО и на внеурочной деятельности. Требуется определить предметный вокабуляр и стереотипные речевые обороты на родном языке, часто применяемые на уроках, а также коммуникативный минимум (слов, словосочетаний, фраз-клише и т. п.), необходимый для общения на начальном этапе обучения в школе.

Педагогические технологии. При создании развивающей речевой среды могут быть использованы такие общеизвестные педагогические технологии, как цифровые и игровые технологии, проектная и модульная технологии, кейс-технология, а также специфические технологии: караоке, «Образовательная переменка», «Языковой портфель» и др.

Каждая из этих технологий может быть адаптирована для младшей категории обучающихся и модифицирована под определенный уровень знания родного языка или, наоборот, упрощена и применена как на уроках родного языка, так и за его пределами в школьной среде, при проведении индивидуальных и групповых занятий, олимпиад и конкурсов, составлении заданий для совместной деятельности детей с родителями и т. п.

Например, в Республике Саха (Якутия) распространяется опыт эффективного использования караоке-технологии при обучении эвенскому языку (авторы О. К. Потапова, М. А. Корякина). Учителям эвенского языка и информатики общими усилиями путем создания собственного караоке-файла с видеорядом, а также привлечения исполнителей из обучающихся, их

родителей и родственников, педагогов и представителей общественности удалось значительно повысить интерес у детей-эвенов к изучению родного языка и успешно пропагандировать родной язык на поселковом уровне. Другой автор первого сборника караоке-песен, педагог дополнительного образования Т. А. Жиркова отмечает, что через озвучивание известных мультфильмов и фильмов воспитанники кружка кукольного театра «Нілтэн» стали намного лучше усваивать учебный материал по эвенскому языку и литературе в школе.

Технология «Образовательная переменка» используется при изучении английского языка. Есть опыт организации образовательной переменки в школах, функционирующих в центральных городах. В сельских школах, расположенных в местах проживания КМНСС и ДВ РФ, данная технология так же успешно может быть реализована. Для этого нужна разработка сценариев перемены, дидактических материалов (или же отбор из уже имеющихся наработок, используемых на уроках родного дидактические игры, аудио- и видеоматериалы), а также игровая атрибутика (доска, маркеры, раскраски, национальные настольные и подвижные игры и т.п.). Ведущий (учитель) объясняет суть игры на родном языке, дети по желанию подключаются к игровой деятельности. При регулярных занятиях дети уже понимают правила и суть игры, запоминают слова и речевые обороты, повышается интерес к игре и мотивация к изучению родного языка.

Несомненным преимуществом технологии «Языковое портфолио» является то, что обучающиеся становятся самостоятельными в управлении процессом изучения родного языка и культуры. Они отслеживают свое продвижение, видят результаты своей работы, направленной на овладение родным языком. В «языковое портфолио» (оформленную папку с файлами) дети могут положить красиво написанный алфавит, анализ русского и родного алфавитов, первый тест, понравившиеся олимпиадные задания, самодельную открытку на родном языке, выученные стихи, любимые песни, копии записей на родном языке родителей, бабушек и дедушек, фотографии с мероприятий этнокультурного содержания и т.п. Дети младшего школьного возраста с коллекционируют, удовольствием изучают хранят материалы, непосредственно собранные и созданные ими.

Педагогические методы и приемы. В соответствии с тремя компонентами развивающей речевой среды (этнокультурный предметно-развивающий компонент — ЭПРК, коммуникативно-речевой компонент — КРК, информационный языковой компонент — ИЯК) выделяем три группы методов ее создания в начальной школе. Использование данных групп методов при проектировании развивающей речевой среды на родных языках регулируется

соответствующими методическими принципами, содержанием, формой и средствами.

1. Проектирование ЭПРК

Этнокультурное воспитание — это процесс развития и социализации личности как представителя этноса и одновременно как гражданина многонациональной Российской Федерации. Этнокультурное образование предполагает приобщение как к материальной (орудия труда, одежда, пища, средства передвижения, жилище и т. д.), так и к духовной культуре этноса (обычаи, обряды, заповеди, предания, ценности, виды народного искусства и пр.).

проектировании ЭПРК При применяются методы И приемы, направленные на этнокультурное воспитание, в том числе методы этнопедагогики и народной педагогики. В данную группу входят кросскультурный метод, метод эмпатии (личной аналогии), метод контраста сопоставления), (контрастного метод этнической топонимии, метод макетирования, метод проекта, метод изучения оригинальных предметов быта, краеведческая работа, ношение национальной одежды, проведение занятий декоративно-прикладного искусства, этнодизайн (см. табл. 3).

Таблица 3. Методы проектирования ЭПРК

Метод, приемы и виды работ	Содержание и примеры			
Кросс-культурный метод	сравнение разных культур (познание культуры своего нарочерез сравнение с другими культурами)			
Метод эмпатии (личной аналогии)	эмоциональное погружение в этнокультуру, отождествлени себя со своим этносом, чувства сопереживания ему			
Метод контраста (контрастного сопоставления)	представление противоположных характеристик морали, духовно-нравственных ценностей через этническую культуру: моральный и аморальный, патриот и предатель своей Родины, любовь и ненависть, трудолюбие и лень, совесть и бессовестность, умение ценить и пренебрежение и т. п.			
Метод этнической топонимии	знакомство с географическими названиями местности, села, озер, рек и т. п.			

Аудиометод	подача вместо традиционного школьного звонка, объявляющего перемену и начало урока, звука национального музыкального инструмента					
Видеометод	показ видеоматериала, демонстрирующего обряд на празднике, танцы; видеоэкскурсии путешественников по России и т. д.					
Метод макетирования	творческое конструирование, 3D-моделирование, создание нового пространства: жилища, стойбища, празднично-обрядового места и т. п.					
Метод проекта	составление родословной по шаблону, тематических фотоколлажей и т. п.					
Метод изучения оригинальных предметов быта	костюмов, посуды, украшений; картин и репродукций, иллюстраций, фотографий и др.; создание совместно с детьми и их семьями этнокультурного уголка с предметами народного быта или экспозиции в школьном музее					
Краеведческая работа	краеведческий кружок, фольклорный ансамбль, кружок по национальным музыкальным инструментам; выездные мероприятия: экскурсия в краеведческий музей, виртуальный тур, посещение памятных мест, заповедников, национальных праздников, практическая деятельность в стойбище, выезд на природу					
Ношение национальной одежды	по определенным дням недели, традиционным праздникам					
Проведение занятий по декоративно- прикладному искусству	кружки и мастер-классы по бисероплетению, резьбе, изготовлению игрушек, украшений; встречи с народными мастерами-ремесленниками, выставки декоративноприкладного творчества учащихся, семейные конкурсы рисунков, национальных блюд и национального костюма					
Этнодизайн	дизайн интерьера и экстерьера школы с этнокультурными мотивами, фотозона, зона с игровой атрибутикой; стенды, рассказывающие о традиционном укладе жизни народа, искусстве, национальной культуре, видах хозяйствования; картины на этнокультурную тематику; карта России с этносами					

2. Проектирование КРК

В данном компоненте преобладает прагматическое направление, которое выражается в развитии разговорной речи, умении использовать родной язык в коммуникативной функции. Известно, что в разговорной речи можно

обойтись небольшим количеством лексических единиц, и речевое общение уже может состояться при знании 100–500 слов. Разговорная речь используется для установления контакта и взаимопонимания с собеседником. В устной речи свойственно употреблять вводные слова, междометия, повторы и т. д. Важную роль играют ситуации общения, степень владения языком, интонация, мимика и жесты говорящего. Педагогам важно работать над речевым общением друг с другом и с детьми. Эффективность говорения на родном языке зависит от созданных для этого условий. Они должны быть максимально приближены к условиям реальной коммуникации.

Методы и приемы развития речевых и коммуникативных умений — это практические методы передачи устной речи на родном языке и обучения говорению в школьной обстановке: на перемене, в столовой, в спортзале, на экскурсии, когда ребенок даже не замечает, что его специально учат. К данной группе относим следующие методы, приемы и виды работ: метод оречевления действий, метод диалога (метод вопросов и ответов, беседа), метод пересказа, метод рассказывания, имитативный метод, игровой метод, методы и приемы, связанные с фольклором, аудиометод, аудиовизуальный метод, прием переключения с одного языка на другой, прием «эхо», привлечение носителей языков (см. табл. 4).

Таблица 4. Методы проектирования КРК

Метод, приемы и виды работ	Содержание и примеры			
Метод единого речевого этикета	соблюдение на территории школы единого речевого этикет на родном языке (приветствие, прощание, извинение благодарность, просьба)			
Метод оречевления действий	учитель комментирует на родном языке свои действия на уроке (закрываю книгу, кладу ручку, поднимаю сумку, открываю окно и т.д.)			
Метод диалога (метод вопросов и ответов, беседа)	в неформальной обстановке учитель на родном языке задает элементарный вопрос на повседневную тему (о погоде, времени на часах, сегодняшней дате, имени, занятиях родителях и др.), а ученик отвечает на родном языке			

Метод пересказа	используется для тренировки связной речи, когда учитель рассказывает детям историю из своей жизни, жизни класса или интересную легенду, дает словесное описание с наглядной опорой и др., а дети задают вопросы по ходу рассказа, потом по возможности пересказывают кому-нибудь (однокласснику, родителю и т.д.)			
Метод рассказывания	обеспечивает речевую самостоятельность детей, когда учитель просит рассказать о чем-то: о прочитанном, каникулах, домашнем животном, любимом занятии и т.д.			
Имитативный метод	инсценировка сказок, кукольный театр, теневой театр			
Игровой метод	народные подвижные и спокойные игры, любые ролевые игры с опорой на словесный образец или с повтором фраз на родном языке; билингвальная словесная игра (с сигнальными карточками)			
Методы и приемы, связанные с фольклором	широкое использование коротких поучительных материалов из фольклора: поговорок, загадок, пословиц, потешек, наставлений, народных примет, сказок			
Аудиометод	предупреждающее оповещение и информирование на двух языках (например, «урок начинается, не опаздываем», «объявляется длинная перемена», «сегодня понедельник», «добро пожаловать в нашу школу» и пр.); фразы, диалоги, песни, стихи на родных языках в определенные дни через систему информирования, громкоговоритель; аудиосказки на уроках			
Аудиовизуальный метод	просмотр и прослушивание аудио- и видеозаписей (видеокурсы с титрами, чтение стихов, речевые образцы, диалоги, песни, просветительские видеоролики, короткометражные мультфильмы)			
Прием переключения с одного языка на другой	во время перемены или на уроках математики, окружающего мира, технологии, физкультуры, ИЗО, музыки учителя начальных классов и учителя-предметники, в том числе не носители этнического языка, могут использовать типичные фразы-клише и слова-обращения на этническом языке обучающихся (например, приветствие, «встаньте», «садитесь», «начинаем урок», «открываем тетради», «открываем учебники», «домашнее задание», «пишем», «читаем», «правильно», «молодец», «спасибо», прощание и т.д.)			

Прием «эхо»	учитель может повторить ответ ученика на родном языке, в том числе в исправленном варианте без указания на ошибку, если ученик затрудняется ответить				
Привлечение носителей языков	приглашение на урок носителя языка, проведение внеклассных встреч: старожилов, старейшин, писателей, переводчиков, диктора радиопередачи, оленевода, представителей общин и т.д.				

3. Проектирование ИЯК

Языковая среда — это та среда, в которой происходит формирование представления о системе родного языка, усвоение языковых норм (фонологических, семантических и синтаксических), поэтому родной язык должен звучать не только на уроках родного языка, но и на уроках других предметов. Главными направлениями в данном компоненте являются усвоение лексики, языковых норм, письменной фразовой речи, особенностей употребления слов, чтение текстов, умение переводить на родной язык, использовать словари, осознавать язык как предмет изучения и т. д., при этом грамматическая цель должна выражаться не в явной форме, а скрытой.

ИЯК строится с использованием следующих методов и технологических приемов повышения языковой осведомленности: игровой метод, визуальный и аудиовизуальный методы, метод развития языковой догадки, метод перевода, метод «стоп-кадр», библиометод, прием «выхода за рамки», прием интонационного проговаривания, методика Мюнстерберга, использование онлайн-словарей и электронных ресурсов, стенды в классных помещениях, технологические приемы представления информации, сайт школы (см. табл. 5).

Таблица 5. Методы проектирования ИЯК

Методы, технологические приемы	Содержание и примеры	
Игровой метод	кроссворды, ребусы, квест, языковые игры, настольные игры на родном языке: лото, домино, «Мемо» и т. п. (могут быть представлены в зоне отдыха)	

Визуальный метод	вывески с приветствием на двух языках (при входе в здание школы), инфографика, информационные таблички, дверные таблички классных и других помещений, надписи в столовой, лозунги в спортивном и актовом залах, тематические плакаты на родном языке, картинки-надписи, посвященные Международным дням			
Аудиовизуальный метод	показ видеоуроков, видеосюжетов на родных языках, презентационных материалов и др.			
Метод развития языковой догадки	использование карточек с предложениями, где пропущены слова; предоставление возможности выполнять задания во время перемены, досуга, например, на грифельной или магнитномаркерной доске, находящейся в общедоступном месте)			
Прием «выход за рамки учебника»	выполнение учениками домашнего задания совместно с родителями в исследовательском ключе (задания «запиши 3 названия магазинов на родном языке», «выпиши из книги 5 любых слов и дай их определения на русском языке», «запиши названия улиц, которые носят имя человека, представителя твоего народа» и т. д.)			
Метод перевода	письменное представление в общедоступных местах материалов перевода элементарных слов с русского и английского языков на родной язык (например, в столовой или зоне отдыха плакат со словами по теме)			
Прием интонационного проговаривания	воспроизведение через громкоговоритель подготовленной заранее аудиозаписи повторяющихся информативных фраз вопросительного, повествовательного и побудительного характеров с соблюдением темпа, ритма и паузы (например, на тему погоды: Какая сегодня замечательная погода! Сегодня на улице холодно? Сегодня дождливый день)			
Метод «стоп-кадр»	демонстрация наборов картинок на экране (учитель нажимает вперед до тех пор, пока ребенок не скажет «стоп», зафиксированную картинку ребенок описывает на родном языке)			
Библиометод	оформление школьной библиотеки, доступ в электронную библиотеку, книжная полка в фойе: книги, журналы, газеты, вырезки из журналов, интернет-источников на родных языках и о родных языках			
Использование онлайн-словарей и электронных ресурсов	на уроках, внеурочной деятельности, при выполнении домашнего задания, на общешкольном мероприятии и т. д.			

Стенды в классных помещениях	тематические со словами и высказываниями, облако слов, интересные факты о языках, заметки о языковых парадоксах				
Технологические приемы представления информации	опорные схемы по лексике в виде «кластера», интеллект-карты, «ромашки Блума», синквейна; использование опорной схемы на уроке как способ усвоения новой лексики. Например, использовать 4-ступенчатую опорную схему: 1. Кто? Что? — одно слово. 2. Какой? Какая? Какое? — одно слово. 3. Что делает? — одно слово. 4. Слово в предложении				
Методика Мюнстерберга	предполагает поиск слов в бессмысленном наборе букв; развивает внимание и умение сосредотачиваться на форме усваиваемого слова, идентифицировать его (например, можно использовать при закреплении темы «Моя семья», дав набор букв, в котором спрятаны усвоенные слова или зашифровано целое пожелание: Шщощшьдлиьбатсловозщшщамгчщшаолоытслово)				
Сайт школы	наличие на сайте электронной двуязычной газеты или рубрики с фото, рисунками, текстами, дидактическими материалами, совместно разрабатываемая учителями и родителями. Например, могут быть рубрики «знаменательные даты», «сказочная страница», «поздравление с праздником», «говорят наши предки» (притчи, загадки, рассказы), «народный рецепт» (о травах, блюде, традиционном хозяйствовании и др.)				

Дидактические ресурсы для создания развивающей речевой среды в начальной школе разрабатываются и отбираются на конкретном языке коренных малочисленных народов.

Постоянными и неизменяемыми методами организации речевой среды на территории школы вне зависимости от типа школы (по уровню функционирования в ней родного языка) являются:

- вывеска с приветствием на родном языке при входе в здание школы;
- соблюдение на территории школы единого речевого этикета на родном языке (приветствие, прощание, извинение, благодарность, просьба);
- подача вместо традиционного школьного звонка, объявляющего перемену и начало урока, звука национального музыкального инструмента;
- оформление дверных табличек классных и других помещений на двух языках;

- вывешивание тематических постеров и надписей на родных языках (в функциональных помещениях: столовой, актовом зале, спортивном зале, библиотеке, зоне отдыха);
- ношение национальной одежды (по определенным дням недели, по национальным праздникам);
- использование фраз и слов-обращений на уроках математики, окружающего мира, технологии, физкультуры, ИЗО, музыки (например, приветствие, «встаньте», «садитесь», «начинаем урок», «открываем тетради», «открываем учебники», «домашнее задание», «пишем», «читаем», «правильно», «молодец», «спасибо», прощание и т.д.);
- организация «образовательной переменки» с применением дидактических материалов и игр на родных языках;
- озвучивание на родном языке предупреждающих и напоминающих фраз-клише через громкоговоритель (например, «урок начинается, не опаздываем», «объявляется длинная перемена», «сегодня понедельник», «добро пожаловать в нашу школу» и т.д.).

2.2.2. Семейная среда

Среда может быть организована не только в школьном пространстве, но и в семье, в домашних условиях, семейном образовании и самообразовании.

Семья способна вызвать большой интерес к родному языку и культуре, потребность в коммуникации на нем, помогает развивать речь и подкреплять наглядно и в речевой практике то, что ребенок усвоил в школе. При этом погружение в языковую среду может быть организовано не только через живую речь членов семьи, но и посредством языкового оформления комнаты ребенка (спальной, учебной, игровой зон) и других помещений, а также путем регулярного включения аудиофона на родном языке: песен, аудиосказок, теле-и радиопередач. В качестве средств для языкового оформления могут послужить плакаты, подписи к картинкам или фотографиям, алфавит родного языка, наглядный словарь, опорные схемы, памятки и т.д.

Название предметов мебели можно напечатать и приклеить на саму мебель, чтобы слова на родном языке постоянно находились в поле зрения ребенка.

Общение родителей, членов семьи на родном языке остается единственным мощным источником передачи языка. Если в семье есть носители родного языка, владеющие им на бытовом уровне, речевое общение и речевое развитие ребенка может быть организовано на двух языках по следующим принципам:

- 1) по времени дня: первая половина дня на одном языке, вторая половина дня на другом языке;
- 2) по дням: один день по расписанию полностью на родном языке, другие дни полностью на другом языке;
- 3) по членам семьи: общение с бабушкой и дедушкой только на родном языке, с родителями на русском языке и т. д.;
- 4) по месту: дома на одном языке, за его пределами на другом языке; с родителями на одном языке, со сверстниками на другом языке;
- 5) по виду деятельности: готовка блюда на родном языке, сказки на ночь на родном языке, игра на компьютере (комментирование взрослым) на родном языке и т.д.

Следующая форма передачи родного языка — это совместная деятельность с ребенком. Родителям предлагаем регулярно проводить время с ребенком: посещать сельские традиционные мероприятия и национальные праздники, этнокультурные центры, музеи, стойбища, парки; совершать ежедневные языковые ритуалы; оречевлять будничные действия; приобщать ребенка к традиционным видам хозяйствования; готовить национальные блюда; рассказывать старинные предания, сказки на ночь; просматривать семейные альбомы, мультфильмы; проводить семейные настольные игры и т.п. (см. табл. 6).

Таблица 6. Виды совместной деятельности родителей и младших школьников

№	Вид совместной	Пример	
	деятельности		
1	Посещать сельские традиционные мероприятия и национальные праздники	мероприятия, посвященные Дню коренных малочисленных народов, Дню родного языка и культуры, Дню оленевода, Дню аборигена; фестивали, праздники (праздник осенней кеты Боло давани аня, праздник первого снега Синилгэн, праздники Икэнипкэ («Цветение багульника»), Бакалдын (эвенкийский Новый	
		год), Пэгытти (чукотский Новый год), Мутни Гудей Буга, Алхалалалай, Хололо и др.)	

2	П			
2	Посещать этнокультурные	этнографический комплекс «Кайныран»,		
	центры, этнографические и	этнодеревня ительменов «Пимчах»,		
	краеведческие музеи,	этнокультурный центр «Мэнэдек» в		
	стойбища, этнопарки,	Камчатском крае, национальный парк «Бикин»		
	виртуальные туры	в Приморском крае, природный парк «Нумто»		
		в XMAO – Югре, этнопарк Yamalia Land в		
		ЯНАО и др.		
3	Совершать ежедневный	обращение к членам семьи на этническом		
	языковой ритуал	языке; приветствие, пожелание доброго утра,		
		дня, вечера, ночи, прощание; благодарность и		
		извинение; согласие и несогласие;		
		предупреждение, одобрение		
4	Оречевлять свои будничные	произносить слова, обозначающие предмет,		
	действия и действия ребенка	признак и действие, в процессе одевания,		
	денетвия и денетвия ресенка	умывания, трапезы, мытья посуды и т.д.		
5	Наражату в научучучучучу	ношение национальной одежды по праздникам,		
3	Наряжать в национальную			
	одежду	особым событиям, по дням недели (меховая		
		одежда, костюмы, головные уборы, сумки и		
		т.д.)		
6	Приобщать к традиционным	охота, оленеводство, рыболовство,		
	видам промысла, ремеслу	собирательство дикоросов, собаководство;		
		изготовление изделий разными способами из		
		разных материалов (резьба по кости, из		
		бересты, дерева и т.п.)		
7	Готовить национальные	традиционные блюда, деликатесы,		
	блюда по народному и	праздничные блюда (мясо кита, вяленая утка,		
	современным рецептам	оленина, рыба, сушеное мясо, строганина,		
		медвежатина и др.; мучные блюда, блюда с		
		ягодами, орехами, шишками и т.д.)		
8	Приобщать к декоративно-	рукоделие, бисероплетение, вышивка		
	прикладному творчеству,	орнаментов, раскраски и рисование на		
	художественному искусству	этническую тему, лепка из пластилина, шитье		
		аксессуаров к национальной одежде и т.д.		
9	Рассказывать старинные	рассказы о реальных случаях из жизни предков,		
	предания, комментировать на	легенды о природных явлениях, страшилки;		
	родном языке семейные	можно составить тематические семейные		
	фотографии, современные	фотографии (праздник, прогулка по городу,		
	мультфильмы и	отдых на природе, охота, папа и сын, мама и		
	• •	дочь и т. п.) и просматривать, комментируя и		
	компьютерные игры	, , , ,		
		отвечая на вопросы ребенка; в процессе		
		просмотра мультфильмов на русском языке и		
		игры за компьютером можно называть		
		предметы на этническом языке, озвучивать		
		действия персонажей		

10	Проводить семейные	игры с косточками, палочками, веревочками,
	настольные игры, языковые и	кубиками, карточками, куклами; можно
	подвижные игры для	адаптировать общеизвестные и любимые
	активизации словарного	детьми настольные игры: «Мемо», домино с
	запаса, ознакомления с	изображением этнических предметов, ходилки
	народными видами игр	на этническую тему, лото и др.; языковые игры,
		например, на эвенкийском языке: «Куликан»
		(турэнмэ этэкэл), «Кэтэ – умун. Умун – кэтэ»,
		«Турэкэнмэ гукэллу» и пр.; народные
		подвижные игры с арканом, шишками,
		нартами, оленями и т. д.
11	Выражать эмоции на языке,	когда холодно, когда надо хвалить, когда чем-
	ассоциативно привязать к	то недоволен, когда надо предупредить об
	словам, выражающим эмоции	опасности, когда радуются вместе, когда
	в разных ситуациях	смешно, страшно, больно и т. д.
12	Рассказывать сказку на ночь,	каждый раз перед сном читать книги,
	читать небольшие	расположенные на полке возле кровати в
	поучительные рассказы,	доступном для ребенка месте: короткие сказки
	приобщать ребенка к книжной	с иллюстрациями, поучительные рассказы,
	культуре	рассказы из собственной жизни, современную
		детскую литературу
13	Учить короткие стихи и	стишки и песенки на праздничные темы (про
	песенки для исполнения перед	Новый год, маму, папу и др.) и темы,
	гостями, на праздничном	интересующие ребенка (про машину,
	застолье и т. п.	безопасность, непослушного ребенка, котенка,
		кукольный мир и др.)
14	Играть на музыкальных	варганы: кунга (ороки), кэнгипкэвун (эвенки),
	инструментах коренных	хозон (нивхи), муэнэ (нанайцы); ударные и
	малочисленных народов	другие самозвучащие инструменты
15	Смотреть и слушать аудио- и	видеоэкскурсии по России, языковые
	видеоматериалы,	видеокурсы, документальные фильмы,
	пользоваться интернет-	мультфильмы; аудиосказки; интерактивные
	ресурсами	игры в интернет-ресурсах; книги, буклеты,
		разговорники в электронных библиотеках;
		мобильные разговорники и переводчики

Дидактические ресурсы на родных языках для использования в семейной речевой среде составляются и отбираются на конкретном языке.

В случае отсутствия владеющего родным языком родители могут организовать совместную деятельность с ребенком по изучению родного языка. Таким образом и сами родители могут быть вовлечены в процесс познания родного языка и культуры. Познавательный интерес к родному

языку детей можно повысить в том случае, если сам родитель в этом заинтересован, ставит себе задачу в каждой вещи видеть возможность оживить язык. Коллекционирование также помогает детям приобщиться к родной культуре. Вместе с родителем ребенок может коллекционировать атрибуты, относящиеся к родной культуре, и оформить уголок родной культуры. Например, собирать игрушки и сувениры, изготовленные из разных материалов: дерева, ткани, рога оленя, мамонтовой кости, натурального камня, фарфора, стекла. Уголок родной культуры может состоять из коллекций книг о родном крае, открыток с изображением родного края, посуды и т. п. Каждый предмет можно подписать на родном языке. Пусть ребенку будет предоставлена возможность самому придумать название уголку, который ассоциируется у него с родной культурой.

Таким образом, идея средового подхода (усвоение языка через речевую среду) позволит максимально эффективно реализовать методику создания развивающей речевой среды на этническом языке, разработанную на стыке двух методик – обучения родному языку и обучения иностранному языку.

При этом надо понимать, что создание развивающей речевой среды невозможно только силами учителей-словесников, необходимо участие всех субъектов образовательного процесса: обучающиеся и их родители, педагогический коллектив, администрация школы, а также взаимодействие с другими организациями, осуществляющими образовательную деятельность.

2.3. Планируемые результаты и средовая диагностика уровня функционирования в начальной школе родных языков коренных малочисленных народов

Планируемые результаты. Методика создания развивающей речевой среды направлена на достижение положительных результатов, свидетельствующих об ее эффективности в условиях недостаточного функционирования родных языков в образовательных организациях, расположенных в местах проживания коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации.

Развивающая речевая среда создается главным образом для того, чтобы способствовать изучению родного языка в процессе речевой деятельности (усвоение языковой системы, норм родного языка, грамматического строя) и, наоборот, развивать речь на родном языке в процессе усвоения языка (обогащение словарного запаса, развитие связной речи, всех видов речевой деятельности).

Планируемые результаты связаны со следующими образовательными процессами: 1) обучение – процесс передачи знаний и способов выполнения действий; 2) воспитание – процесс передачи ребенку общественно-исторического опыта, а также целенаправленное формирование системы понятий, ценностей, принципов путем воздействия на сознание и поведение человека; 3) развитие – процесс изменения личности под влиянием воздействующих на нее факторов, основными из которых принято считать среду, наследственность и деятельность по воспитанию, а также результат этого изменения.

Планируемые результаты у младших школьников могут быть представлены в рамках структуры развивающей речевой среды следующим образом:

- 1. ЭПРК обогащение этнокультурного кругозора, формирование этнического самосознания как части гражданской идентичности, ценностного отношения к родному языку как хранителю культуры, формирование представления о национальной культуре, ее нормах и ценностях, традициях, обычаях, культурных образцах; воспитание чувства патриотизма, гордости за свою культуру, толерантности; ознакомление с видами традиционного хозяйства, формирование умения использовать по назначению предметы быта и культуры, приобщение к символическому пространству культуры и т.д.
- 2. КРК расширение активного словаря на родном языке, развитие диалогической и монологической речи, формирование устной и письменной форм речи, развитие умения общаться на родном языке; повышение

мотивации к изучению родного языка; общее развитие навыков социальной результаты, Эти безусловно, способствуют решению коммуникации. основных задач реализации содержания предметной области «Филология», указанных в ФГОС НОО: формированию первоначальных представлений о единстве и многообразии языкового и культурного пространства России, о языке как основе национального самосознания. При этом изучение родного инструментов осознания своей языковой является одним из принадлежности, инструментом социального взаимодействия. Главным результатом для не владеющих родным (этническим) языком является выход на фразовый (синтаксический, монологический и диалогический) уровень речи и общения (уровень В1).

3. ИЯК — развитие познавательных способностей, языковых способностей, формирование представления о языковой системе, нормах литературного языка; формирование и развитие лексико-грамматического строя речи; овладение определенным объемом языкового материала, в том числе в сравнении и сопоставлении с другими языками; воспитание интереса к родному языку; осознание языка как объекта изучения; расширение языкового кругозора и языкового мышления (соответствие «зоне актуального» и «зоне ближайшего»).

Средовая диагностика. Предназначение средовой педагогики в речевом аспекте заключается в изучении и оценивании среды, следовательно, установлении типа среды в зависимости от уровня функционирования родных языков коренных малочисленных народов в начальной школе. В расчет принимается измерение всех компонентов среды, которые представляют количественно-качественные характеристики. Под диагностикой понимается в основном опрос участников образовательных отношений, непосредственное наблюдение в стенах школы и ее пришкольной территории, анализ локальных документов, школьных ресурсов и потенциала, который в любом своем виде может быть использован при создании развивающей речевой среды. Надо понимать, что это не диагностика уровня владения родным языком у обучающихся, так как в настоящее время еще не разработан такой инструментарий, который позволял бы определить у носителя степень владения этническим языком, который находится на грани исчезновения.

Для чего проводится диагностика? Действия диагностики: 1) определение типа школы по уровню функционирования в ней родного языка; 2) обследование реальной речевой среды и оценивание ее потенциала; 3) определение лакун, требующих восполнения; 4) фиксация языковых характеристик школы для выявления динамики и общего мониторинга.

Каким образом может быть проведена диагностика? Из чего конкретно она состоит? Для диагностики следует акцентировать внимание на следующих составляющих: 1) параметры речевой среды, которые поддаются измерению; 2) методы сбора информации (анкетирование, тестирование, тематический вопросник, анализ, статистический метод, цветометод и т. п.); 3) участники обследования (педагогический коллектив, администрация, родители обучающихся); 4) критерии оценивания и индикаторы.

В образовательной практике осуществляется обязательное ежегодное самообследование (самоаудит, самоанализ) школьных организаций, основанное на инструментах оценки качества, применяемых в школе. Проведение самообследования школы предусмотрено приказом Минобрнауки России от 14.06.2013 № 462 «Об утверждении Порядка проведения самообследования образовательной организацией» (зарегистрирован Минюсте России 27.06.2013 № 28908) и рядом других правовых документов. Регламент самообследования предусматривает проведение экспертизы наряду с другими формами и методами сбора и обработки информации: качественным и количественным анализом, анкетированием, опросами и др., то есть речь идет о деятельности в школе внутренних экспертов. В качестве возможного варианта средовой диагностики предлагаем адаптировать международную шкалу оценки образовательной среды SACERS под характеристики создаваемой среды на родных языках в школах, расположенных в местах проживания коренных малочисленных народов.

В определенном типе развивающей речевой среды, обладающем специфическими чертами, прилагаются определенные усилия для качественного изменения речеязыковых характеристик школьника, развития его как языковой личности.

Среда может быть описана через систему параметров, характеризующих различные аспекты ее организации, наполнения и функционирования. Измерению и оценке подлежат все три параметра развивающей речевой среды: организационная, содержательная и методическая. Каждый из критериев находит свое отражение в определенном компоненте развивающей речевой среды, оценка по ним может быть произведена по балльной системе.

Таблица 7. Заполнение оценочных матриц

Индикатор	Параметр 1			
(наличие/отсутствие)	Критерий 1	Критерий 2	Критерий 3	Критерий 4
Индикатор 1		+		
Индикатор 2	+			

Индикатор 3		
Индикатор 4		

В качестве критериев можно использовать следующие характеристики: доступность, насыщенность (в разных видах деятельности, не только на уроке, наполнения), сенсорность (одновременное задействование степень нескольких органов чувств), информативность (степень пропаганды родного языка, представленность языковой системы), познавательность контента, (включенность разных субъектов: учителей, логопеда, сотрудничество психолога, родителей, администрации, детей, внешних экспертов), диалогичность, динамичность (темп обновления), активность (побуждение к взаимодействие (речевое взаимодействие, общение между субъектами), просветительство (работа с родителями), систематичность и преемственность (между уроками, классными кабинетами, годами обучения), (степень согласования действий между координация субъектами), трансформируемость (например, аудио в видео и наоборот, этноуголок в фотозону и т.п.), реализация индивидуального подхода, традиционность (насколько передаются традиционные знания).

Показателями могут выступить как качественные, так и количественные изменения: общая успеваемость по родному (этническому) языку, качество обученности по языку; доля учащихся и родителей, выбравших в качестве родного этнический язык; доля учащихся, изучающих этнический язык, от общего числа обучающихся в начальных классах; уровень развития речи по результатам специальной диагностики и т.д.

Результаты диагностики могут быть относительными, так как каждый показатель может быть по-разному трактован теми, кто проводит данную процедуру. Выводы такой диагностики не могут быть строго математически определенными. Так же отнесение к тому или иному уровню может быть условно, так как он актуален в текущий момент и зависит от многих показателей. Статус среды может меняться через определенный промежуток времени. Поэтому рекомендуется проводить такую диагностику каждый год или проводить мониторинг по отдельным параметрам, чтобы выявить динамику.

Заключение

Овладение родным языком в школьном возрасте может быть обеспечено благодаря развитию у обучающихся языковой способности, повышению познавательного интереса, активизации речевой деятельности, формированию мотивации к изучению родного языка, организации речевого окружения в школе и семье. Данный процесс представляет собой более сложный способ формирования у младшего школьника коммуникативной компетенции с ее языковым и речевым компонентами, так как большинство детей из числа коренных малочисленных народов в настоящее время не владеют или слабо владеют родным языком.

Идея средового подхода (усвоение языка через речевую среду) позволит максимально эффективно реализовать методику проектирования развивающей речевой среды на этническом языке, разработанную на стыке двух методик – обучения родному языку и обучения иностранному языку. При этом надо понимать, что создание развивающей речевой среды невозможно только силами учителей родного языка, необходимо участие всех субъектов образовательного процесса: обучающихся, и их родителей, педагогического коллектива (учителей начальных классов, учителей других предметов, педагогов дополнительного образования, методистов), администрации школы, а также взаимодействие с другими организациями, осуществляющими образовательную деятельность.

Проектирование развивающей речевой среды по ее компонентам (ЭПРК, КРК, ИЯК) требует от участников образовательного процесса согласованной работы, координации как при представлении речевых образцов и текстов, так и в применении тех или иных методов и приемов создания речевой среды. Школа может разработать собственную программу создания развивающей речевой среды с применением данной методики. Следует использовать весь потенциал педагогического состава и различные ресурсы, находящиеся в свободном доступе. Важно привлечь родителей и носителей языков, обеспечить техническими средствами при воспроизведении речевых произведений, иными средствами, представляемыми на родных языках.

В данной методической разработке мы сделали попытку раскрыть универсальный методический инструмент, подстраиваемый под любой родной язык коренных малочисленных народов учетом социолингвистической ситуации семьях, организационно-В селе И педагогических ресурсов школы и современных дидактических возможностей образовательных ресурсов, в том числе интернет-ресурсов.

В ней раскрыты ответы на главные вопросы:

- 1. Для чего создается развивающая речевая среда на родных языках?
- 2. Для кого и в каких условиях создается развивающая речевая среда?
- 3. Каких принципов нужно придерживаться?
- 4. Что должны усвоить младшие школьники и чем овладеть?
- 5. Как и с помощью каких средств создавать развивающую речевую среду?
- 6. Какие технологии, методы и приемы должны использоваться при создании развивающей речевой среды?
- 7. Каких результатов планируется достичь и по каким параметрам оценивать среду?

Все перечисленные семь элементов в совокупности представляют собой единое обоснование методической системы проектирования развивающей речевой среды на родных языках в общеобразовательных организациях, расположенных в местах проживания коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ.

Рекомендуемая литература

- 1. Абрамова Т. А., Горохова А. И. Современное состояние преподавания языков коренных малочисленных народов Севера на примере Республики Саха (Якутия) // Мир науки, культуры, образования. -2020. -№ 6 (85). C. 415–417. DOI: 10.24412/1991-5500-2020-685-415-417.
- 2. Абрамова Ю. Г. Психология среды: источники и направления развития // Вопросы психологии. 1995. № 2. С. 130—136.
- 3. Анализ российской и зарубежной правовой базы, международно-правовых актов, а также правоприменительной практики в области защиты прав коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации. Москва: издание Государственной Думы, 2019. 272 с.
- 4. Арефьев А. Л. Языки коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока в системе образования: история и современность. Москва: Центр социального прогнозирования и маркетинга, 2014. 488 с.
- 5. Багге М. Б. Школа как развивающая речевая среда (из опыта работы образовательных учреждений Санкт-Петербурга) // Непрерывное образование в Санкт-Петербурге. 2015. № 2 (2). С. 81–85.
- 6. Бондаренко И. П. Роль языковой среды при овладении русским языком (лексический аспект): автореф. дис. канд. филол. наук. Одесса, 1987. 16 с.
- 7. Бучек А. А. Социально-психологические особенности формирования этнической идентичности коренных народов Камчатки / Камч. гос. пед. ун-т. Петропавловск-Камчатский: Изд-во КГПУ, 2004. 173 с.
- 8. Возвращение к живому языку: пособие для изучения языка по методу «Мастерученик» / перевод книги Leanne Hinton и др. Санкт-Петербург; Helsinki: TERRA LUDENS. 2018. 166 с.
- 9. Волдина Т. В. Обско-угорские игры для развития мыслительных способностей, игрушки «для думания»: учебно-методическое пособие. Ханты-Мансийск: Печатный мир, 2020. 72 с.
- 10. Гончаров О. А. Восприятие перспективы и пространственные представления у коренных жителей Крайнего Севера / [О. А. Гончаров, Ю. Н. Тяповкин] // Вопросы психологии. 2007. № 1. С. 91–100.
- 11. Гурьянова М. П. Дом русского языка и культуры: создание развивающей речевой среды в сельском социуме // Народное образование. 2018. № 3–4 (1467) [электронный ресурс]. Режим доступа: https://cyberleninka.ru/article/n/dom-russkogo-yazyka-i-kultury-sozdanie-razvivayuschey-rechevoy-sredy-v-selskom-sotsiume (дата обращения: 20.09.2021).
- 12. Дерябина С. В. К вопросу об актуальности междисциплинарных исследований личности в малых реликтных группах / [С. В. Дерябина, Т. 3. Биктимиров]; под ред. О. Е. Хухлаева // Практическая этнопсихология: актуальные проблемы и перспективы развития: сб. мат-лов второй Всероссийской науч.-практ. конф., 21–22 ноября 2008 г. Москва, 2008. С. 150–167.

- 13. Единый перечень коренных малочисленных народов Российской Федерации (утв. постановлением Правительства РФ от 24 марта 2000 г. № 255).
- 14. Журавлева Н. А. Языковая среда как обучающий фактор и резерв повышения эффективности краткосрочного обучения русскому языку: автореф. дис. канд. филол. наук. Москва, 1982. 27 с.
- 15. Казакова К. С. Образовательные стратегии семей Кольского Севера: взгляд учителей // Труды Кольского научного центра РАН. Гуманитарные исследования. -2010. Вып.1. № 2. С. 53-67.
- 16. Кобенко Ю. В. Язык и среда. Опыт систематизации данных междисциплинарных исследований. Томский политехнический университет. Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2017. 214 с.
- 17. Ковалев Γ . А. Психологическое развитие ребенка и жизненная среда // Вопросы психологии. ~ 1993 . ~ 1.00 ~ 100 \sim
- 18. Концепция устойчивого развития коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации (утв. распоряжением Правительства РФ от 4 февраля 2009 г. № 132-р).
- 19. Леханова Ф. М., Васильева Н. Н., Унарова В. Я. Родные языки, литература и культура коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока в системе образования Российской Федерации. Якутск: Дани-Алмас, 2017. 220 с.
- 20. Лобова В. А. Психический темп у представителей разных этнических групп Крайнего Севера. Социально-психологические аспекты // Психическое здоровье. -2007. -№ 4. C. 43-46.
- 21. Мануйлов Ю. С. Средовой подход в воспитании. 2-е изд., перераб. Москва; Н. Новгород: Изд-во Волго-Вятской академии государственной службы, 2002. 157 с.
- 22. Мыреева А. Н. Русско-эвенкийский разговорник. Якутск: Розовая чайка, 1992. № 2.
- 23. Начинаем изучать эвенкийский язык: учебное пособие для учащихся начальной школы, не владеющих эвенкийским языком / [Ф. М. Леханова, Т. Ф. Александрова и др.]; под ред. В. П. Марфусаловой. 3-е изд. Санкт-Петербург: филиал изд-ва «Просвещение», 2017. 118 с.
- 24. Неустроев Н. Д. Сельская малокомплектная школа Якутии в условиях инновационного развития. Монография / Н. Д. Неустроев. Якутск: Издат. дом СВФУ, 2013. 241 с.
- 25. Орехова И. А. Обучающий потенциал русской языковой среды в формировании лингвокультурологической компетенции иностранных учащихся: дисс. докт. пед. наук. Москва, 2004. 341 с.
- 26. Осипова С. И., Марфусалова В. П. Применение технологии интеллект-карты в процессе формирования первоначальных навыков общения младших школьников на эвенкийском языке // Концепт. 2017. Т. 26. С. 129—133 [электронный ресурс]. Режим доступа: http://e-koncept.ru/2017/770731.htm. (дата обращения: 18.06.2021).
- 27. Панов В. И. Психодидактика образовательных систем: теория и практика. Санкт-Петербург: Питер, 2007. 352 с.

- 28. Пассов Е. И. Урок иностранного языка / [Е. И. Пассов, Н. Е. Кузовлева]. Ростовна-Дону: Феникс; Москва: Глосса-Пресс. 2010. 640 с.
- 29. Педагогическое сопровождение детства в условиях Севера: индигенный подход [электронный ресурс]: монография / [Н. Д. Неустроев, А. Д. Николаева и др.]. Киров: Изд-во МЦИТО, 2020.
- 30. Перечень коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации (утв. распоряжением Правительства РФ от 17 апреля 2006 года № 536-р) [электронный ресурс]. Режим доступа: https://docs.cntd.ru/document/901976648 (дата обращения: 21.06.2021).
- 31. Перечень мест традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности коренных малочисленных народов Российской Федерации (утв. распоряжением Правительства РФ от 8 мая 2009 года № 631-р, с изм. на 11 февраля 2021 г.).
- 32. Петров А. А. Об экологии языка и культуры коренных народов Арктики (на материале эвенов, эвенков, юкагиров, долган, чукчей Республики Саха (Якутия)) // Научный вестник Ямало-Ненецкого автономного округа. 2019. С. 12–14. DOI 10.26110/ARCTIC.2019.105.4.002.
- 33. Петровский В. А. Построение развивающей среды в дошкольном учреждении / [В. А. Петровский, Л. М. Кларина, Л. А. Смывина, Л. П. Стрелкова]. Москва: Новая школа, 1993. 107 с.
- 34. Пономарева Н. В. Развивающая речевая среда в образовательной организации как основа повышения культуры владения русским языком // Педагогический ИМИДЖ. -2020. Т. 14. № 3 (48). С. 375–381.
- 35. Потенциал устойчивого развития ареалов проживания и экономическая оценка качества жизни коренных малочисленных народов Севера / [В. А. Крюков, Н. Г. Шишацкий, Е. А. Брюханова, М. В. Кобалинский, А. М. Матвеев, А. Н. Токарев]. Новосибирск: ИЭОПП СО РАН, 2014. 144 с. [электронный ресурс]. Режим доступа: http://lib.ieie.su/docs/2014/IssledMolodih/PotencUstRazv2014.pdf (дата обращения: 21.06.2021).
- 36. Рубцов В. В. Коммуникативно-ориентированные образовательные среды. Психология проектирования: сборник статей; под ред. В. В. Рубцова. Москва: Психологический ин-т РАО, 1996. 158 с.
- 37. Слепцов Ю. А. Традиционное воспитание детей коренных малочисленных народов Севера в кочевом лагере (на примере Республики Саха (Якутия)) / Ин-т гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера СО РАН. Якутск: Изд-во ИГИ и ПМНС СО РАН, 2019. 210 с.
- 38. Слободчиков В. И. Образовательная среда: реализация целей образования в пространстве культуры // Новые ценности образования: культурные модели школ. Москва: Инноватор, 1997. Вып. 7. С. 177–184.
- 39. Современное состояние и пути развития коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации. 2-е изд., перераб. и доп.; под общ. ред. В. А. Штырова. Издание Совета Федерации Федерального Собрания РФ, 2012.

- 40. Сборник статей региональной конференции по вопросам формирования в общеобразовательных и дошкольных образовательных организациях развивающей речевой среды как основы повышения культуры владения русским языком: сб. метод. мат-лов. Иркутск: ГАУ ДПО ИРО, 2019. 162 с.
- 41. Создание развивающей образовательной среды начальной школы как интегративный результат выполнения требований ФГОС начального общего образования к условиям реализации основной образовательной программы начального общего образования; авт.-сост. А. Г. Пачина. АУ ДПО ХМАО Югры «Институт развития образования». Ханты-Мансийск: Институт развития образования, 2018. 71 с.
- 42. Создание развивающей речевой среды в образовательной организации: проблемы, технологии: материалы Всероссийской научно-практической конференции с международным участием, г. Екатеринбург, 13–14 апреля 2017 г. / Министерство общего и профессионального образования Свердловской области, ГАУ ДПО Свердловской области «Институт развития образования»; [науч. ред. Н. А. Юшкова]. Екатеринбург, ГАОУ ДПО СО «ИРО», 2017. 281 с.
- 43. Стефаненко Т. Г. Этнопсихология [электронный ресурс]. Режим доступа: https://psy.wikireading.ru/12739 (дата обращения: 10.10.2021).
- 44. Тихеева Е. И. Развитие речи детей (раннего и дошкольного возраста). Москва: Просвещение, 1981. 159 с.
- 45. Тубельский А. Н. Скрытое содержание образования и уклад школьной жизни // Народное образование. 2007. № 9. С. 205–211.
- 46. Унарова В. Я. Развивающая речевая среда как педагогическое условие сохранения родных языков коренных малочисленных народов в образовательном пространстве // Педагогика. Вопросы теории и практики. 2020. Т. 5. Вып. 6. С. 816–822.
- 47. Федоренко Л. П. Принципы обучения русскому языку: пособие для учителей. Москва: Просвещение, 1973. 160 с.
- 48. Федоренко Л. П., Фомичева Г. А., Лотарев В. К., Николаичева А. Н. Методика развития речи детей дошкольного возраста. 2-е изд., дораб. Москва: Просвещение, 1984. 240 с.
- 49. Хамраева Е. А., Гусев А. В. Лингводидактические условия создания речевой среды в семье и школе как способ сохранения родного языка // Мир русского слова. 2020. № 4. С. 105—110. DOI: 10.24411/1811-1629-2020-14105.
- 50. Цейтлин С. Н. Язык и ребенок: Лингвистика детской речи: учеб. пособие для студ. высш. учеб, заведений. Москва: Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 2000. 240 с.
- 51. Шацкий С. Т. Избранные педагогические сочинения: в 2 т.; под ред. Н. П. Кузина. Москва: Педагогика, 1980. Т. 1.
 - 52. Этноатлас Хабаровского края. Хабаровск, 2021. 224 с.
- 53. Ясвин В. А. Школа как развивающая среда (монография). Москва: Институт научной информации и мониторинга РАО, 2010.
- 54. Alpatov V. M. On mother language. Sociolinguistics, 2020, no. 3(3) [online], pp. 114–124. DOI: 10.37892/2713-2951-2020-3-3-114-124

- 55. Grenoble L. Saving Languages. An introduction to language revitalization / L. Grenoble, W. Lindsay. N.Y.: Cambridge University Press, 2006.
- 56. Kondrashkina E. A. Problems of the Languages Vitality of the Peoples of Russian Federation in Past and Present. Nauchnyi dialog. 2020. № 5. P. 63–77. DOI: 10.24224/2227-1295-2020-5-63-77.
- 57. Polinsky M., Kagan O. Heritage languages: In the 'wild' and in the classroom. In: Language and Linguistic Compass. 1, 5, 2007. P. 368–395.

Приложения

Приложение 1

Примерный календарно-тематический план создания развивающей речевой среды на родных языках КМНСС и ДВ РФ (1–4 классы) (на примере эвенкийского языка)

Тематический	Проектирован	ие развивающей речевой среды п	о компонентам
модуль		(технологии, методы, приемы)	
·	СЕНТЯБРЬ		
	ЭПРК	КРК	ЖИ
TEMA 1. Я – школьник	Карта России с коренными	Единый речевой этикет на	Картинка-надпись к
(знакомство, школа)	малочисленными народами	территории школы*	знаменательной дате «День
			знаний» (1 сентября) (в
Алфавит. Счет. Ед. и мн. число	Атрибутика настольной	Отработка диалога «Знакомство»	фойе)
существительных. Личные местоимения.	национальной игры в зоне	в неформальной обстановке	
Глаголы. Прилагательные. Вопросительные	отдыха (игры с косточками,		Картинка-надпись к
слова. Словосочетания	палочками). Просмотр видео	Образовательная переменка*	знаменательной дате «День
	игры эвенков		рождения смайлика» (19
Лексический и речевой минимум на		Стихотворение «Бу таткитпун»	сентября) (в зоне отдыха)
эвенкийском языке:	Посещение школьного музея	Галины Кэптукэ через	
Салдымачин. Дороово! Аялди! Мэнду! Ая	(экспозиции, посвященной	громкоговоритель	Вывеска с пословицей про
тыманит! Ая инэнит! Ая аһилтанат!	национальной культуре)		знания, учение (в классе)
Бакалдыдала! Аят бикэллу! Пасиба! Авгарат		Просмотр видеокурса по теме	
бикэл! Би, си, нунан, бу, су, нунартын. Гэрби.	Просмотр мультфильма	«Знакомство»	Домашнее задание «Выход
Гэрбис ни? Минни гэрбив Адычи	«Твой родной язык – это		за рамки учебника»
бихинни? Бэе. Илмакта. сагды. Кунакан (-р).	больше чем тренд»	Оречевление действий во время	(совместная деятельность в
Хунат. Бэеткэн. Хэгды. Хулукун. Экун?		урока*	семье) по подготовке
<u>Ни</u> ? Иду? Илэ? Экуды? Илэ? Окин? Эда?			видеозаписи знакомства с
Эми? Ады? (умун, дюр, илан, дыгин, тунна,		Приглашение на урок носителя	носителями
нюнун, надан, дяпкун, егин, дян). Кэтэ.		языка	

Турэн. Таткит. Бу таткитту татчаров. Алагун. Алагумни. Алагувумни, татчари. Классту хава. Дэрумкин. Дукувун. Классты олдоксо. Дукўнки, идын, ивэллэкэн. Дукувун, онёвун. Танми. Тандямй. Дукудями. Гундеми. Ичэтчэми. Долчатчэми. Ханнуми. Гўн-мй. Ними. Сомдямй. Нэми, тэвми. Ичэвкэнмй. Гунми. Улгучэнми. Улгучэмэтчэми. ймй. Тэде. Аят. Эрут. Илмй. Тэгэтми		Информирование через громкоговоритель* (о календарных событиях в сентябре) Игра «Мемо» на тему «Школа» (совместная деятельность в семье)	Плакат с изображениями и переводными словами на тему «Счет» (на родном языке) Облако слов на тему «Знакомство»
	ОКТЯБРЬ		
TEN () A G			¥0
ТЕМА 2. Семья	Атрибутика национальной	Единый речевой этикет на	Картинка-надпись к
(члены семьи, занятия членов семьи)	игры в зоне отдыха	территории школы*	знаменательной дате «День
	(тряпичные куклы для игры в	C	мытья рук» (15 октября)* (в
Лексический и речевой минимум на	семью, деревянные олени)	Стихотворение о семье через	зоне отдыха)
эвенкийском языке:	Тродусовиче ремения р	громкоговоритель	Managarana wa waxay w
Кэргэнми. Энтыл, амтыл. Эни.	Творческие задания в свободном доступе	Писоможи рууносууун оо ую томо	Картинка-надпись к знаменательным датам
Эниндувибэлэдем. Ами. Омолгив. Хунадив.	(раскраска герба села)	Просмотр видеокурса по теме «Семья»	«День поваров» (20
Акин. Нэкун. Экин. Энекэ. Амака. Амтыл	(раскраска героа села)	«Семья»	«день поваров» (20 октября)* (в столовой)
выхавалтын. Этэечимни. Бэюмимни. Локтур. Олломймни. Аявдеми.	Стенд в виде	Образовательная переменка*	октября) (в столовой)
Олломимни. Аявдеми.	генеалогического древа	Ооразовательная переменка	Плакат с изображениями и
Повторение:	эвенкийского языка с	Оречевление действий во время	переводными словами на
Повторение. Салдымачин. Дороово! Аялди! Мэнду! Ая	цветными стикерами	урока*	тему «Семья» (на родном
тыманит! Ая инэнит! Ая аһилтанат!	(изображение на веточках	уроки	языке)
Бакалдыдала! Аят бикэллу! Пасиба! Авгарат	гербов регионов, в которых	Информирование через	ASBIRC)
бикэл! Би, си, нунан, бу, су, нунартын. Гэрби.	проживают другие эвенки)	громкоговоритель* (о	Подготовка языкового
Гэрбис ни? Минни гэрбив Адычи	проживают другие звенки)	календарных событиях в	портфеля ученика
бихинни? Бэе. Илмакта. сагды. Кунакан (-р).		октябре)	
Хунат. Бэеткэн. Хэгды. Хулукун. Экун?		1 /	Посещение виртуальной
Ни? Иду? Илэ? Экуды? Илэ? Окин? Эда?		Разыгрывание кукольного (или	выставки книг о родном
Эми? Ады? (умун, дюр, илан, дыгин, тунна,		пальчикового, теневого) театра в	крае, родном языке
нюңун, надан, дяпкун, егин, дян). Кэтэ		домашней обстановке	

		(совместная деятельность в	
		семье)	
АЧАЯКОН			
WE1442 H	Tr.	T	T.C.
ТЕМА 3. Дом	Картонный макет	Единый речевой этикет на	Картинка-надпись к
(село, жилище, предметы быта, одежда)	традиционного жилища	территории школы*	знаменательной дате «День
п	эвенков	п	доброты» (13 ноября) (в зоне
Лексический и речевой минимум на	TT	Посещение стойбища	отдыха)
эвенкийском языке:	Настольная игра	25	TC.
Минни бикитив. Урикитту. Нулги. Дю. Дюв.	этнокультурной тематики в	Образовательная переменка*	Картинка-надпись к
Уркэ. Дасиптын, купуптын. Туктывўн. Тэгэк.	зоне отдыха (пазл, домино)	Посморичи на така мата	знаменательной дате «День
Ирэмэдэ, мата. Бивкэ. Тэткэ. Авўн. Коколло. Урбакэ. Тэтми, тэтычэдеми. Тыгэл. Тыгэ,	Фотографии известных	Пословицы по теме через	приветствий» (21 ноября) (в фойе)
нинакан, таксэ. Ламба, уңкан, умкан, калбака.	эвенков в кабинете родного	громкоговоритель	фоие)
нинакан, таксэ. ламоа, ункан, умкан, калоака.	языка (писатели, политики,	Песня оленевода через	Подготовка сравнительно-
Повторение:	мастера и т. д.).	громкоговоритель	сопоставительной
Салдымачин. Дороово! Аялди! Мэнду! Ая	мастера и т. д.у.	Тромкоговоритель	информации о приветствиях
тыманит! Ая инэнит! Ая аһилтанат!	Прослушивание песен	Фонетические игры и речевая	на разных языках
Бакалдыдала! Аят бикэллу! Пасиба! Авгарат	эвенкийской певицы	зарядка	на разных языках
бикэл! Би, си, нунан, бу, су, нунартын. Гэрби.	Синильги (просмотр	зиридки	Пословицы по теме в
Гэрбис ни? Минни гэрбив Адычи	репортажа о ней)	Оречевление действий во время	письменном виде (в кабинете
бихинни? Бэе. Илмакта. сагды. Куңакан (-р).		урока*	родного языка)
Хунат. Бэеткэн. Хэгды. Хулукун. Экун?	Изучение оригинальных	J F	r - A
Ни? Иду? Илэ? Экуды? Илэ? Окин? Эда?	предметов домашнего быта в	Информирование через	
Эми? Ады? (умун, дюр, илан, дыгин, тунна,	школьном музее. Посещение	громкоговоритель* (о	
нюнун, надан, дяпкун, егин, дян). Кэтэ	краеведческого музея	календарных событиях в ноябре)	
,	-		
	ДЕКАБРЬ		
ТЕМА 4. Праздник	Выставка новогодних	Единый речевой этикет на	Плакат-письмо от Деда
(Новый год, день рождения, поздравление,	открыток в этническом стиле	территории школы*	Мороза на родном языке
подарки, магазин, национальное блюдо)			
,, 1 -,,,		Новогодняя песня через	Домашнее задание «Выход
		громкоговоритель	за рамки учебника»

Лексический и речевой минимум на	Украшение учебного класса		(совместная деятельность в
эвенкийском языке:	самодельными елочными	Просмотр видеороликов по	семье) по чтению книги с
Праздникит! Мэндумй. Омакта аннанит!	игрушками в виде оленя	готовке национальных блюд на	сайта «Эвенкитека»
Омакта. Горопты. Асикта. Аягусчамй,	mpy minima z zazgo ostorza	эвенкийском языке	
удыдеми, гэендеми. Ноноптыма маит! Ахал	Свободное транслирование		Плакат с изображениями и
инэнидитын! Анивун. Балдыдяк инэни.	фрагмента видеофильма о	Виртуальная экскурсия в	переводными словами на
Униекит. Униемни. Денил, мэнур, карчи.	национальном празднике	этнографический музей с	тему «Праздник» (на родном
Гами. Девгэ. Девгэл. Колобо. Силэ. Му.	Бакалдын (в фойе)	сопровождением на родном	языке)
Укумни. Уллэ. Хэкў, хэкўпчу. Дую, немумэ,		языке	
уян, нелбирихин, нялбугама. Умдямй.	Мастер-класс по		Картинки с национальными
Девдемй, депчэмй.	бисероплетению,	Билингвальная словесная игра на	блюдами (с конкурса блюд) с
	изготовлению текстильного	тему «Праздник» с сигнальными	надписями на родном языке
Повторение:	брелока в этническом стиле	карточками (в начале урока)	(в столовой)
Салдымачин. Дороово! Аялди! Мэнду! Ая			
тыманит! Ая инэнит! Ая аһилтанат!	Семейный конкурс	Образовательная переменка*	
Бакалдыдала! Аят бикэллу! Пасиба! Авгарат	национальных блюд		
бикэл! Би, си, нунан, бу, су, нунартын. Гэрби.		Оречевление действий во время	
Гэрбис ни? Минни гэрбив Адычи		урока*	
бихинни? Бэе. Илмакта. сагды. Кунакан (-р).			
Хунат. Бэеткэн. Хэгды. Хулукун. Экун?		Поздравление с наступающим	
<u> </u> Ни? Иду? Илэ? Экуды? Илэ? Окин? Эда?		Новым годом через	
Эми? Ады? (умун, дюр, илан, дыгин, тунӊа,		громкоговоритель	
нюнун, надан, дяпкун, егин, дян). Кэтэ			
	ЯНВАРЬ		
ТЕМА 5. Дружба	Народные подвижные игры	Единый речевой этикет на	Картинка-надпись к
(мои друзья, части тела, любимые игры,	(на уроке физкультуры)	территории школы*	знаменательной дате «День
черты характера, эмоции)			LEGO» (28 января) (в зоне
	Семейный конкурс по	Пословицы о дружбе через	отдыха)
Лексический и речевой минимум	изготовлению национальных	громкоговоритель	
на эвенкийском языке:	игрушек		Пословицы о дружбе в
Гирки, гиркил. Гиркив кэтэ. Минни гиркив.		Стихотворение «Гиркив» Галины	письменном виде (в кабинете
Анда. Дыл. Эса. Нюриктэ. Никимня. Дэрэ.	Виртуальная экскурсия в	Кэптукэ через громкоговоритель	родного языка)
Онокто. Сен. Амна. Инни, чоли. Налэл.	краеведческий музей		

Халган. Ханна, анна. Умукэчэн. Кэнтырэ. Ур. Меван. Тыпу. Эвикэн. Гиркиелэвигэт. Хавалкира, мёву, гэрбэктурэ. Энэлгэ, банй. Ая, аяпчу. Эрў, эрўпчу. Тыкулкас, со, мёвучй, эрў, уха. Дулумнўкан, хэричэрй. Мэргэпчу, буливсйпчу. Иргэчи. Сэвдепчу. Монон, дулбун, тэнэк. Онёми. Сами. Гунчэми. Инедеми. Бэлэми. Бэлэлдыми. Урундэми. Нэлэми. Дэрумкими	(просмотр экспонатов- игрушек) Просмотр мультфильма «Дети Арктики. Друг в беде» (3-я серия)	Образовательная переменка* Конкурс рассказов о любимом герое на родном языке Оречевление действий во время урока* Информирование через громкоговоритель* (о календарных событиях в январе)	Картинки с изображением национальных игрушек и надписью на родном языке (с конкурса национальных игрушек)
	ФЕВРАЛЬ		
ТЕМА 6. Природа (явления природы, времена года, календарь, погода)	Изготовление природного календаря в этностиле с рисунками учащихся	Единый речевой этикет на территории школы*	Картинка-надпись к знаменательной дате «День белого медведя» (27
Лексический и речевой минимум на эвенкийском языке:	(совместная деятельность в семье)	Эвенкийские заповеди через громкоговоритель	февраля) (в зоне отдыха) Загадки о природных
Буга. Дылача. Бега. Туксу. Бира. Аннанил. Болони. Тугэни. Неннени. Неннениэмэрэн. Дюгани. Дюганиэмэрэн. Надалла. Аннек.	Свободное транслирование видеоматериала с обрядом на природе в исполнении	Образовательная переменка* Оречевление действий во время	явлениях в письменном виде (в кабинете родного языка)
Тымани, тэгэлтэнэ. Лунур. Долбони. Эситкэн. Инэнмэн. Тынивэ. Тыматнэ.	фольклорного коллектива «Гиркилэн» (в фойе)	урока*	Облако слов на тему «Погода»
Иманна. Багдама, хуларин, чурин, синарин. Хэкуке!	Видеоэкскурсия по региону (обзоры путешественников)	Информирование через громкоговоритель* (о календарных событиях в	Домашнее задание «Выход за рамки учебника» с
Повторение предыдущей темы		феврале)	использованием онлайн- словарей (совместная
		Чтение рассказа на выбор из сборника рассказов эвенков на стеллаже «Фольклор» «Эвенкитеки» (совместная деятельность в семье)	деятельность в семье)

	MAPT		
ТЕМА 7. Животный мир (домашние животные, звери, птицы, мой питомец) Лексический и речевой минимум на эвенкийском языке: Дюды, агидыбэйнэл. Авдул. Дюдылбэйнэл. Нинакин. Качикан. Мачалэ. Мурин. Орон. Орокон. Бэюн. Агидылбэйнэл. Туксаки, муннукан. Чинэрэкэн. Улуки. Сулаки. Иргичи. Хомоты. Токи. Бэйнэ. Оллол, олло. Дэгил. Ники. Чипкачан. Кукты. Тураки. Гаг. Кумикэр. Нанмакта. Гудей. Повторение предыдущей темы	Атрибуты национальных игр в зоне отдыха (аркан и оленьи рога из дерева) Посещение мероприятия ко Дню оленевода, участие в состязаниях по национальным спортивным играм Мастер-класс по резьбе по кости (оленьим рогам) Видеообзор животных в заповедниках Просмотр мультфильма «Гора самоцветов. Сказка "Похождения лиса"»	Единый речевой этикет на территории школы* Образовательная переменка* Оречевление действий во время урока* Информирование через громкоговоритель* (о календарных событиях в марте) Прослушивание аудиосказки «Сулаки чивкачаннюн» (совместная деятельность в семье)	Картинка-надпись к знаменательной дате «День рек» (14 марта) (в фойе). Картинка-надпись к знаменательной дате «День Земли» (20 марта) (в классе) Плакат с изображениями и переводными словами на тему «Животные» (на родном языке). Домашнее задание «Выход за рамки учебника» (совместная деятельность в семье) выписать пять названий животных из эвенкийско-русского онлайн словаря
	АПРЕЛЬ		
ТЕМА 8. Растительный мир (деревья, цветы, ягоды) Лексический и речевой минимум на эвенкийском языке:	Выезд на природу Выставка-конкурс поделок на этнокультурную тему из природных материалов	Единый речевой этикет на территории школы* Составление комиксов на тему «Разговор растений» с репликами	Картинка-надпись к знаменательной дате «День смеха» (1 апреля) (в зоне отдыха)
Мосаг, аги. Мол. дягда. Чалбан. Осикта. Чурикал. Диктэл. Суптылэ. Ногли. Химиктэ. Диктэ. Дэвуннэктэ. Гугда. Повторение предыдущей темы	(бруски, деревянные палочки, шишки и т. д.)	на родном языке (совместная деятельность в семье) Образовательная переменка*	Картинка-надпись к знаменательной дате «День детской книги» (2 апреля) (в классе)

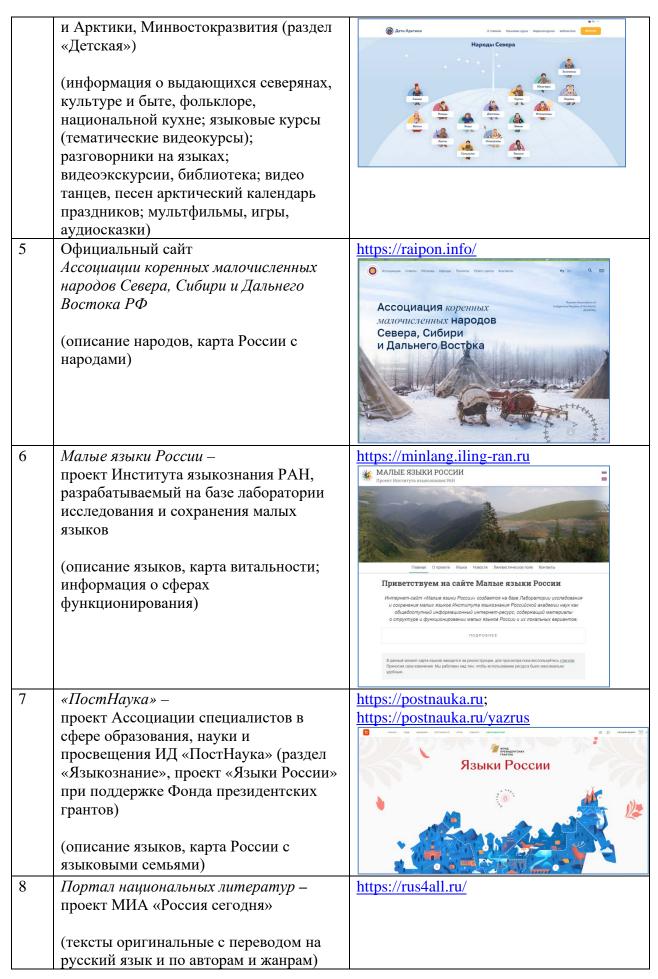
	Составление тематического фотоколлажа «Природа глазами эвенка» Виртуальный тур по заповеднику	Интервьюирование носителя и подготовка аудиовидеозаписи для использования на уроке Информирование через громкоговоритель* (о календарных событиях в апреле)	Картинка-надпись к знаменательной дате «День подснежника» (19 апреля) (в фойе) Плакат с изображениями и переводными словами на тему «Растения» (на родном языке)
	МАЙ		
<i>TEMA 9. Я – эвенк (представитель этноса)</i> (народ, национальный праздник)	Фотозона – тантамареска с изображением эвенка	Единый речевой этикет на территории школы*	Картинка-надпись к знаменательной дате «День музеев» (18 мая)* (в фойе)
Лексический и речевой минимум на эвенкийском языке: Тэгэ, Север тэгэлин. Бидеми, индеми. Эвды нимнакар. Бакавка, тагивка. Нимнакан.	Проект «Книга настоящего эвенка» (создание фотоальбома)	Внеклассная встреча со старейшинами, представителями родовой общины	Картинки с изображением национальных игрушек и надписью на родном языке (с
Улгур. Икэн. Эведы лэвир. Этэечимнииэннин. Гукчанкит.	Выезд на стойбище, практическая деятельность в нем	Конкурс исполнения стихов на тему национальных праздников.	конкурса национальных костюмов)
Повторение предыдущей темы	Конкурс национальных костюмов Просмотр мультфильма «Эвенки-первопроходцы»	Просмотр видеороликов чтецов на эвенкийском языке. Стихотворение «Мит гэрбивун – Эвенкил!» А. Варламова через громкоговоритель Образовательная переменка*	Домашнее задание «Выход за рамки учебника» (совместная деятельность в семье) с использованием мобильного приложения (русско-эвенкийский разговорник «Эвдик»)
	Семейное посещение культурно-памятного места (памятник, этнопарк, историческое место и т. д.)	Ооразовательная переменка Информирование через громкоговоритель* (о календарных событиях в мае)	разговорник «Эвдик»)

Игра «Мемо» на тему «Эвенки»
(совместная деятельность в
семье)

^{*} методы, виды деятельности, которые проводятся педагогами регулярно в течение всего учебного года.

Каталог этносайтов (интернет-ресурсов на языках и о языках КМНСС и ДВ РФ)

№	Наименование (содержание) интернет-ресурса	Ссылка на интернет-ресурс		
	РОДНЫЕ ЯЗЫКИ В МИРЕ			
1	UNESCO Interactive Atlas of the World's	http://www.unesco.org/languages-		
	Languages in Danger	atlas/en/atlasmap.html		
	Интерактивный атлас языков мира, находящихся под угрозой исчезновения (давно не обновляется)	ATTICK RESIDENCE MAINTE INCHESSES OF ATTICK RESIDENCE MAINTE INCHESSE		
	(онлайн-версия Атласа языков мира ЮНЕСКО: Moseley, Christopher (ed.). 2010. Atlas of the World's Languages in Danger, 3rd edn. Paris, UNESCO Publishing)	Designation of the control of t		
3	Еthnologue: Languages of the World (Этнолог: Языки мира) (интернет-версия справочника по языкам мира, разрабатываемый и выпускаемый организацией SIL International: Eberhard, David M., Gary F. Simons, and Charles D. Fennig (eds.). 2021. Ethnologue: Languages of the World. Twenty-fourth edition. Dallas, Texas: SIL International) Endangered Languages Project (ELP) (Языки, находящиеся под угрозой исчезновения) — проект всемирного сотрудничества организаций, занимающихся языками коренных народов	https://www.ethnologue.com/ Ethnolog William to the 2 th metical Willia		
	(интерактивная карта мира с языками и их классификацией по шкале опасности; ресурсы (аудиозаписи и видеоролики) на языках)	Тверам и полити в потрава по том в техно по том по		
4	РОДНЫЕ ЯЗЫ Портал «Дети Арктики» –	КИ В РОССИИ https://arctic-children.com/		
7	проект АНО «Центр "Арктические инициативы"» при поддержке Корпорации развития Дальнего Востока	https://arctic-cinidicii.com/		





		Tyukkuhckas kapta Company Company Company Company
		АХ ПРОЖИВАНИЯ НАРОДОВ
13	Арктический многоязычный портал	http://arctic-megapedia.com/
	(народы, оленеводство, расселение КМНС РФ, телеуроки, разговорники, электронные книги и т. д.)	
14	Тематическая подборка «Книгакан»	https://e.nlrs.ru/collections/10
	в электронной библиотеке Национальной библиотеки Республики Саха (Якутия)	
	(электронные книги по разделам «Долганика», «Чукотика», «Эвеника», «Эвенкиника»,	
15	Портал коренных народов Севера	http://ilken.ru
	«Илкэн» (на пяти языках)	
	(народы, литература, мультимедиа)	
16	Виртуальный краеведческий ресурс	http://indigen.libsakh.tmweb.ru/korennye-
	«Коренные этносы Сахалина» –	narody-sakhalina/nacionalnye-igry-i-
	проект Сахалинской областной	sport/igry-nivkhov/
	универсальной научной библиотеки	
	(коренные народы Сахалина, видео и	
17	аудиоматериалы, литература)	http://pivirb.my/
1/	Словарь нивхского языка	http://nivkh.ru/
18	Официальный сайт	https://lib-nogliki.shl.muzkult.ru/
	Ногликской централизованной	
	библиотечной системы	
	(этнография, аудиокниги, глоссарий,	
4 -	полезные ссылки)	
19	Виртуальный библиотечный клуб	https://biblioska.ru/
	«В гостях у Библиоськи» –	
	детский сайт Центральной детской	
	библиотеки	
	(краеведам – виртуальное путешествие	
	по лесу родного края «Прогулки с	
	Дедом Краеведом»)	
20	Сахалинская областная универсальная	https://libsakh.ru/
	научная библиотека	

21	Сахалинский областной	http://sakhalinmuseum.ru/ru
22	краеведческий музей Виртуальный музей «Национальные	http://sakh-virtualmuseum.ru/
22	культуры Сахалина и Курильских	http://sakii-virtualiiiuseuiii.ru/
	островов 19–20 вв.» –	
	проект Сахалинского областного	
	краеведческого музея	
	(игротека, экспонаты Сахалинского,	
	Поронайского, Ногликского музеев)	
23	Центр по сохранению и развитию	http://www.kykhkykh.org/
	традиционной культуры КМНС	
	«Кыхкых» (Лебедь) –	
	официальный сайт Охинской местной	
	общественной организации	
	(газета «Нивх диф», фонотека)	
24	Официальный сайт	http://www.sakhalinenergy.com/ru/social/pr
	компании «Сахалин Энерджи»	ogrammes/world_of_nivkhs/
	, M	
	(выставка «Мир нивхов» в Санкт-	
	Петербурге – аудиозаписи сказок,	
	Международный год языков коренных народов – нивхский календарь, брошюра	
	по сохранению родных языков)	
25	План содействия развитию КМНС	http://www.simdp.ru/
	Сахалинской области	
	(история КМНС Сахалина, география	
	расселения КМНС)	
26	«В гостях у нивхов» –	http://kins07-oremif-
	проект для учащихся 7–9 классов	nikol.narod.ru/p1aa1.html
	(информационные, дидактические,	
	методические ресурсы)	
27	Электронная библиотека	https://morningislands.ru/
	«Сахалин и Курилы –	
	острова утренней зари» –	
	проект Сахалинской областной	
	универсальной научной библиотеки	
	(архив газеты «Нивх диф» – Нивхское	
	слово)	
28	Официальный сайт	https://ouipiir.ru/say
	Обско-угорского института	
	прикладных исследований и разработок	
	(«Изучаем родной язык», «Читаем	
	родную литературу», «В помощь	
	учителю родного языка и литературы»,	
	«Книги детям» и т.д.)	
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	1

29	КМНС ХМАО – Югры –	https://kmns.admhmao.ru/
	сайт Правительства ХМАО – Югра	integration and interest and integration and i
	cum ripusmonsorsu rimire respu	
	(разговорники КМНС – Югры,	
	праздники коренных народов Югры,	
	электронные ресурсы)	
30	Краеведческий музей	http://museumpokachi.ru/
	г. Покачи в ХМАО – Югре	mip i// maseamponaemin a/
	(виртуальный тур, виртуальная	
	выставка, игротека с пазлом, парами	
	ит.д.)	
31	Электронная библиотека Югры	http://elib.okrlib.ru/jirbis2/
	(национальное богатство Югры)	with the termination of the term
32	Литературная карта Югры –	http://map.ouipiir.ru/
32	проект Обско-угорского института	interioriphina
	прикладных исследований и разработок	
33	Электронный депозитарий по	https://folk.ouipiir.ru/entity/ALBUM
	фольклору обских угров и самодийцев –	
	проект Обско-угорского института	
	прикладных исследований и разработок	
	(в разработке)	
34	«Ханты Манси мир» –	https://khanty-yasang.ru/
	сетевое издание 6+	
	(архив «Ханты Ясанг», архив «Луима	
	Сэрипос», книги для детей, газеты,	
	журналы, фотоальбомы)	
35	Страница Этнографического музея	https://torummaa.ru/
	под открытым небом «Торум Маа»	
	(музейный фонд, каталоги предметов,	
	цикл историй, рассказов,	
	медиаплощадка, видеопроекты	
	«Стойбище. Объекты. Предметы»,	
	«Сказки волшебного сундучка»,	
	«Тропою предков», мастер-классы,	
	литературная гостиная, аудиокниги)	
36	Финно-угорские библиотеки	http://fulr.karelia.ru/
	России	
37	Фольклорный архив	http://folk.krc.karelia.ru/
	Института языка, литературы и истории	
	Карельского научного центра РАН	
38	Фонограммархив	http://phonogr.krc.karelia.ru/
	Института языка, литературы и истории	
	Карельского научного центра РАН	
	_	
	(звуковая коллекция, электронный	
	каталог)	
39	Информационное агентство «Север-	https://sever-
	Пресс»	press.ru/2020/02/13/salehardcev-prosjat-

	1	sochinit slogen dlie edinetyennoge genede
	(sochinit-slogan-dlja-edinstvennogo-goroda-
	(экскурсии по ЯНАО, национальные	na-poljarnom-kruge/
40	проекты)	1.0 // 1
40	Ямало-Ненецкий окружной музейно-	https://mvk.yanao.ru/
	выставочный комплекс имени	
	И. С. Шемановского	
	(
	(виртуальный тур, коллекция	
	«Этнография», онлайн-экскурсии по	
	Салехарду, онлайн-проект «Культура	
	народов Ямала» (школьный курс),	
	мультфильмы музееведов, онлайнзанятия для детей)	
41	,	https://ode.vonco.eu/
41	Окружной Дом ремесел	https://odr.yanao.ru/
	(виртуальная детская выставка	
	творческих работ, выставка	
	декоративно-прикладного искусства,	
	интернет-магазин сувениров)	
42	«Эвенгус» –	http://evengus.ru/
72	сайт об эвенкийском языке,	http://evengus.ru/
	проект Рустама Юсупова	
	inpockt i yelumu teeynobu	
	(разговорник, словарь для мобильников,	
	озвученная азбука, аудиоматериалы,	
	самоучитель и т. п.)	
43	«Эвенкитека» – эвенкийская	https://evenkiteka.ru/
	библиотека – часть проекта «Эвенгус»	
	(электронная библиотека)	
44	Официальный сайт	http://www.evenklib.ru/
	Эвенкийской централизованной	
	библиотечной системы	
	(электронная библиотека)	
45	Норильская библиотечная система	http://mucbs.ru/local/
	-	
	(краеведение – кухня народов Севера,	
4.5	детские сайты, книги)	
46	Эвенкийский краеведческий музей	https://muzey-tura.krn.muzkult.ru/
17	Раздел «Эведы таткит»	http://mgohou.my/nhm/mooo.nhm2co.cm. 1
47	Разоел «Эвеоы таткит» на сайте Забайкальского	http://m.zabgu.ru/php/page.php?query=kurs
		osnov_e%27venkijskogo_yazy%27ka_i_lit
	государственного университета	eratury%27
	(видеоуроки эвенкийского языка)	
48	Архив «Эвенкия»	http://evenkiya.krasu.ru/sound/sound.html
'0	лрлив «Эвенкил» («Национальная музыка»)	http://ovoliatya.atasa.ru/sound/sound.html
	на сайте Сибирского	
	федерального университета	
	Темеринного јапререшета	
L	1	

	(песни народные и авторские на	
	эвенкийском и русском языках)	
49	Магаданская областная универсальная	https://mounb.ru/
	научная библиотека им. А. С. Пушкина	
	(краеведение-этноколыма, электронные	
	презентации «Моя одежда – мой дом»,	
	онлайн-мероприятия для народов	
	Севера)	
50	«Чумотека» –	http://www.chumoteka.ru/
	неофициальный блог НАО	
	ann a 1	
	(ЧУМофонды – книги, журналы,	
	презентации, аудиозаписи;	
	ЧУМофильмы; ненецкий язык – уроки,	
51	книги в помощь, разговорник) Энецкая письменность –	https://энцы.рф/
31	проект ПОРА	пць.//энцы.рф/
	inpockt HOLA	
	(знакомство, библиотека)	
52	Интерактивная игра	https://systemekb.ru/games/?games=moya-
-	«Моя Родина – Ямал»	rodina-yamal-predaniya-o-sixirtya-5/
53	Официальный сайт	https://kamlib.ru/
	Камчатской краевой научной	
	библиотеки им. С. П. Крашенинникова	
54	КМНС. Библиотека –	<u>https://книга.кмнс.рф/</u>
	проект Леонида Добровольского	
	(Каталог текстов на родных языках)	
55	Музейный центр «Наследие Чукотки»	http://www.chukotka-museum.ru/
	/1	
	(виртуальный тур, фото экспонатов	
56	коллекций, сувенир-холл)	https://mnogolikiy.ru/
30	«Многоликий Хабаровский край» — портал этнокультурного развития	nttps://mnogonkry.ru/
	жителей Хабаровского края	
	жителей Хаоаровского края	
	(информация о народах – нанайцы,	
	негидальцы, нивхи, орочи, удэгейцы,	
	ульчи, эвенки, эвены; медиатека	
	библиотека, фотоматериалы,	
	видеоматериалы)	
57	Таймырский краеведческий музей	https://taimyr-museum.ru/
	(виртуальный музей)	
58	Объединенная дирекция	http://zapovedsever.ru/
	заповедников Таймыра	
	(виртуальный тур, фото и	
	видеоматериалы, публикации)	AHLTYDA D COLLCETOY
	РОДНЫЕ ЯЗЫКИ И К	УЛЬТУРА В СОЦСЕТЯХ

59	«Языки КМНС – точка зрения»	https://www.facebook.com/pg/yaz.kmns/posts/
60	evenki_kmns (Коренные народы России)	https://www.instagram.com/evenki_kmns/
61	taimyr_tundra (Современные кочевники Таймыра)	https://www.instagram.com/taimyr_tundra/?igshid=533d8oi8f2s1
62	entsy_taimyr (Вместе на энецком)	https://www.instagram.com/entsy_taimyr/
63	masterovaya_arctic (Ремесленники Арктики)	https://www.instagram.com/masterovaya_ar_ctic/
64	vada.nenets (Ненецкий язык)	https://www.instagram.com/vada.nenets/
65	Kmnsoyuz (MOO «KMHCOЮЗ»)	https://www.instagram.com/kmnsoyuz/
66	ilsat_tomsk (Селькупы, ханты и эвенки)	https://www.instagram.com/ilsat_tomsk/
67	Semiaezyngi (Этностойбище «Ясавэй» г. Надым)	https://www.instagram.com/semiaezyngi/

Приложение 3 Визуальное языковое оформление школьного пространства

No	Место	Форма и средства
1	Школьный коридор, фойе	информационные стенды в этническом стиле, карта России с народами, языковая карта региона, герб села, этнокартины, подписи к ним на родном языке, тематическая фотозона (тематический баннер, фотобутафории на палочках, тантамареска), экран с меняющимися картинками на этническую тему, полка с книгами и журналами на родном языке
2	Кабинет родного языка	информационный стенд, классный уголок на родном языке, алфавит родного языка, плакаты известных писателей, таблицы и схемы, словари, девиз класса, крылатые фразы, пословицы на родном языке, уголок национальной культуры с объемными предметами, ручными поделками, фотографиями, подписи к ним на родном языке
3	Спортзал	лозунги на родном языке
4	Актовый зал	надписи на родном языке, баннер на родном языке
5	Зона отдыха	атрибуты национальных игр, дидактические материалы, языковые картинки, пропагандирующие постеры, лозунги на родном языке, адаптированные

		современные настольные игры, магнитно-маркерная или грифельная доска для записей на родном языке
6	Санузел	лозунги, цитаты на родном языке
7	Столовая	надписи на родном языке, пропагандирующие слоганы, тематические постеры, прейскурант, меню на родном языке
8	Библиотека	надписи на родном языке, пропагандирующие постеры, информационный стенд с QR-кодами интернетресурсов, библиотечные книги, доступ к виртуальной книжной выставке
9	Школьный этномузей	плакаты, информационные вывески, картины, музейные экспозиции, аудиосопровождение, виртуальная экскурсия
10	Пришкольная территория	вывеска с приветствием на родном языке, беседка в виде чума
11	Официальный сайт школы	приветствие на родном языке, раздел родного языка, галерея этнофотографий